



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden**

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

44. Jahrgang

Donnerstag, den 17. Oktober 2019

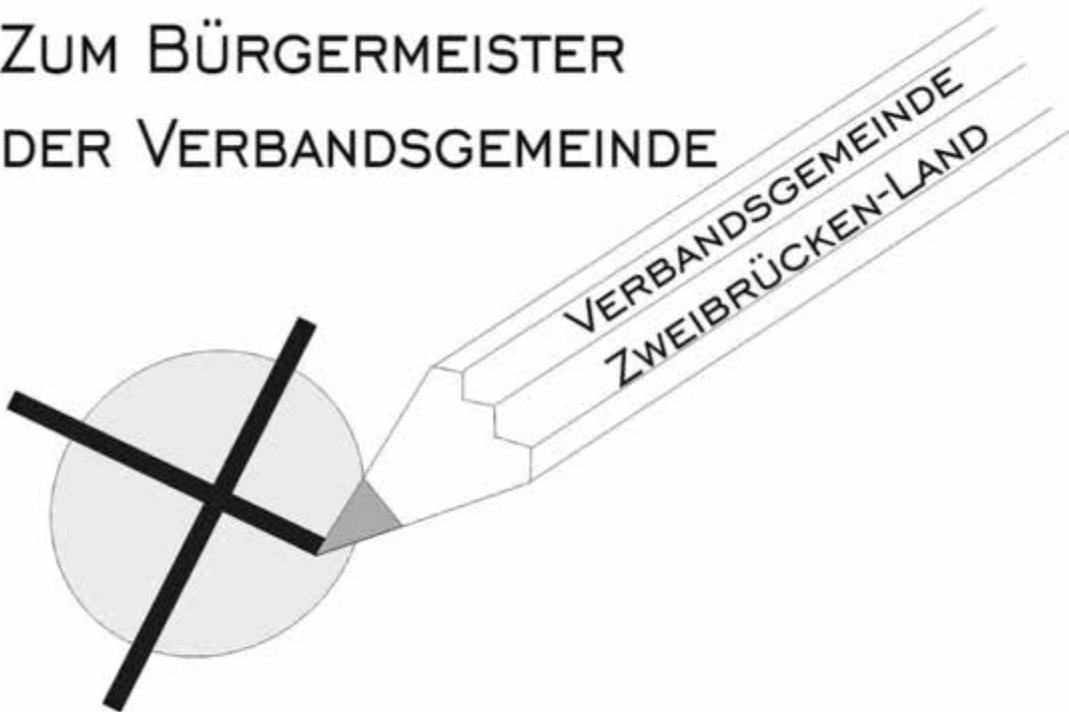
Nr. 42/2019

Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N

L  
A  
N  
D

## WAHL

ZUM BÜRGERMEISTER  
DER VERBANDSGEMEINDE



## 20.10.2019

**Machen Sie von Ihrem demokratischen Grundrecht  
Gebrauch und gehen Sie zur Wahl!**

Die Wahllokale sind von 08.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

Alle Wählerinnen und Wähler werden gebeten, die Wahlbenachrichtigung  
und ihren Personalausweis oder Reisepass ins Wahllokal mitzubringen.

[www.vgzwland.de](http://www.vgzwland.de)



# Integrierte Gesamtschule Contwig



## Tag der offenen Tür und Einweihung

Samstag, 26.10.2019, 09:30 – 13:00 Uhr

Wir feiern die Fertigstellung unseres modernen Neubaus

### Programm

- **Einblick in Unterrichtsangebote in den digitalen Klassenräumen**  
Mathematik, Deutsch, Englisch, Französisch, Musik,...
- **Führungen zu jeder vollen Stunde durch den Neubau, die neuen naturwissenschaftlichen Räume sowie Begehung der neuen Sportanlage**
- **Informationen über digitales Lernen mit elektronischen Tafeln, Laptops und Tablets**
- **10.30 Uhr: Informationsveranstaltung zur Integrierten Gesamtschule**
- **Mitmachangebote (Sport: Kinder Turnschuhe mitbringen)**



### Oberstufe

- **Unterricht mit Tablets, Vorführung Leistungskurs Sport, Methodenkonzept, Berufs- und Studienorientierung, Förderangebote, Zweite Fremdsprache.**
- **Mit Qualität und Unterstützung zum Abitur**



Getränke und Essen gibt es in der neuen Mensa



Gemeinsam lernen – mit und ohne Behinderung?  
**Jakob Muth-Preis**  
für inklusive Schule



IGS

[www.igscontwig.de](http://www.igscontwig.de)

**Medien  
Kompetenz**  
*macht Schule*



### Kerwe

**Bei den Stambacher Sportschützen**

**Am Freitag, den 25.10.2019**

**3. Stambacher Schaumkuss Schießen**  
**Jeder Treffer ins Schwarze ergibt einen Schaumkuss.**  
**Kinder bis 12 Jahre schießen mit dem Lichtgewehr.**  
**Ab 19 Uhr geht's los.**

**Am Montag, den 28. Oktober 2019**

**Feiern sie mit uns.**

**Wir bieten folgende Speisen an:**  
**Leberknödel, Saumagen, Salzrollo, Bratwurst,**  
**Kerweteller, jeweils mit Sauerkraut und Brot**  
**Unsere Küche ist bis 19 Uhr für Sie geöffnet!**

**Die Stambacher Sportschützen laden recht herzlich ein und freuen sich auf Ihren Besuch.**



# SC STAMBACH KERWE 2019

**Fr  
25.10.**

ab 18 Uhr Schlachtfest

AH-Spiel ab 18 Uhr  
**SC Stambach -  
SG Schwarzbachtal**

**Sa  
26.10.**

ab 20 Uhr Kerwe-Rock mit der  
Coverband „Fly over X“  
Eintritt frei



ab 18 Uhr Spiel Frauen  
**SC Stambach -  
1.FFC Kaiserslautern**

**So  
27.10.**

Livemusik mit „Siener“  
ab 15 Uhr Aktivenspiel  
**SC Stambach - FK Petersberg 2**

**Mo  
28.10.**

ab 10 Uhr Frühschoppen  
Live Musik mit „Siener“

Leberknödel, Bratwurst  
sowie Schnitzelvariationen

# Riedelberger Kerwe

## 25.-29. Oktober 2019

**Fr** 18:30 Uhr  
Schlachtfest

**Sa** 21:00 Uhr  
Cocktailbar  
Livemusik



**So** 10:30 Uhr Frührschoppen  
17:00 Uhr Kerwered  
17:30 Uhr  
Tanzmusik

Peter & Uwe

**Mo** 10:30 Uhr Frührschoppen  
Mittagessen

De  
Auerbacher  
Bernd

20:00 Uhr  
Tanzmusik



**Di** 17:00 Uhr  
Heringsessen TTC-Halle

## ■ SPRECHSTUNDEN

### ■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### ■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Öffnungszeiten der Verwaltung:

|                  |   |
|------------------|---|
| Montag, Mittwoch | 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr        |
| Dienstag         | 7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>15.00 Uhr</b> |
| Donnerstag       | 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>18.00 Uhr</b> |
| Freitag          | 8.30 Uhr - 12.30 Uhr                                  |
| Kümmererdienst   | nach Absprache  |

**Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:**

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

### ■ Schwerbehindertenrecht

**Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung**

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau, hält am 04.09. und am 13.11.2019 in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab.

Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflegestuetzpunkte.rlp.de  
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### ■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

### ■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen. Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### ■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

### ■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### ■ Sprechstunde von Försterin Jäger

Revier Zweibrücken

Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig. Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### ■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### ■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

|            |                       |
|------------|-----------------------|
| Montag     | 08.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| und von    | 14.00 Uhr - 16.00 Uhr |
| Donnerstag | 08.00 Uhr - 12.00 Uhr |
| und von    | 14.00 Uhr - 17.00 Uhr |

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

### ■ Gemeindewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### ■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

### ■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN

### ■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstrasse 13, 66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565

Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

### ■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

### ■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens  
Tel.: 06331- 289431

## ■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559  
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

## ■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15  
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7  
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land 06332-8062-0  
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

## ■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde  
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

| Ortsgemeinden    | Wehrführer  |
|------------------|---|
| Althornbach      | Frank Böhm, Tel. 0160-2346797                             |
| Battweiler       | Matthias Klos, Tel. 0172-6867242                          |
| Bechhofen        | Martin Amann, Tel. 0179-4680479                           |
| Contwig          | Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73                 |
| Dellfeld         | Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304                          |
| Dietrichingen    | Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289                       |
| Großbundenbach   | Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761                      |
| Großsteinhausen  | Thomas Maske, Tel. 0151-10735730                          |
| Hornbach         | Oliver Feix, Tel. 0176-63372959                           |
| Käshofen         | Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736                     |
| Kleinbundenbach  | Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278<br>Handy: 0171-4027140 |
| Kleinsteinhausen | Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535                         |
| Mauschbach       | Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179                        |
| Riedelberg       | Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713                        |
| Rosenkopf        | Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898                          |
| Walshausen       | Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619                           |
| Wiesbach         | Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662                          |

## ■ NOTRUF

### ■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

|  |              |
|--|--------------|
| (ohne Vorwahl)                                 |              |
| Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken | 110          |
| Feuerwehr-Notrufe                              | 112          |
| Polizei  |              |
| Polizeiinspektion und                          |              |
| Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken        | 06332/976-0  |
| Polizeiinspektion und                          |              |
| Kriminalinspektion Pirmasens                   | 06331/5200   |
| Rettungsdienst - 1. Hilfe                      |              |
| Rettungsleitstelle Landau                      | 112          |
| Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken              | 06332/97130  |
| Deutsches Rotes Kreuz, Homburg                 | 06841/2880   |
| Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken            | 06332/4824-0 |
| Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens              | 06331/70026  |
| <b>Krankenhäuser Zweibrücken</b>               |              |
| St. Elisabeth Krankenhaus                      | 06332/82-0   |
| Krankenhaus Pirmasens                          |              |
| Städt. Krankenhaus                             | 06331/7140   |
| <b>Krankenhäuser Homburg</b>                   |              |
| Universitätskliniken im Landeskrankenhaus      |              |
| Homburg  | 06841/16-0   |
| Giftnotruf                                     | 06841/19240  |

## ■ BEREITSCHAFTSDIENST

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen

66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon 116117

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:  
- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr  
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr  
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr  
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 Uhr bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach: 66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St.-Johannis-Krankenhaus, Nardinistraße 30, Telefon 116117  
Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis Folgetag 07.00 Uhr  
Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr  
Freitags von 18.00 Uhr bis Montags 07.00 Uhr  
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr

**Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)**

### Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen  
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

**Zahnärztlicher Notdienst:** www.zahnarzt-notdienst.de

## ■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.  
s.domann@pflegeruf.net

## ■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

**Tel. Nr. 01805-258825-66484**

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

**Tel. Nr. 01805-258825-66894**

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66497** für Contwig

**Tel. Nr. 01805-258825-66503** für Dellfeld

**Tel. Nr. 01805-258825-66501** für Groß- und Kleinbundenbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66500** für Hornbach und Mauschbach

## ■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

**Pflegestützpunkt Battweiler**

66484 Battweiler Hauptstr. 15,

**Servicezeit:**

**Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr**

**Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de

## ■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

## ■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

## ■ WERTSTOFFHOF

### ■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

|         |  |
|---------|--|
| Mo - Fr | 08.30 - 12.00 Uhr<br>13.00 - 16.30 Uhr |
| Sa      | 08.30 - 12.00 Uhr                      |





## Volkshochschule Contwig

### Djembe -Afrikanisches Trommeln- für Anfänger

Am Samstag, den 26. Oktober 2019 von 13.00 bis 15.15 Uhr, findet ein Workshop unter der Leitung von Loretta Hüther in der IGS Contwig statt.

Lust auf Trommeln? Erkunden das eigene, natürliche Rhythmusgefühl, Kreativität und Musikalität! Dieser Workshop bietet die Gelegenheit, Rhythmen auf Djembé kennen zu lernen und etwas Neues auszuprobieren.

Es werden Schritt für Schritt einfache Rhythmen erlernt. Jeder hat die Möglichkeit, in seinem eigenen Tempo zu lernen.

Trommeln werden zur Verfügung gestellt.

Gebühr 8.-Euro.

### Kochkurs „Vegetarische Herbstküche“

Im Kurs „vegetarische Herbstküche“ werden die Kursteilnehmer ein 4 Gänge Menü aus frischen Zutaten kochen, welche in dieser Zeit auf dem Markt angeboten werden.

Zu Beginn des Kurses werden die Zubereitungsarten und Schneidetechniken erklärt. Die gesamte Gruppe wird zusammen das Menü zubereiten, so dass alle Teilnehmer die Arbeitsschritte kennenlernen. Zum Abschluss des Kurses erhalten alle Kursteilnehmer eine Rezeptmappe.

Montag, 28.10.2019, 18.00 - 21.30 Uhr Lehrküche IGS Contwig

Kursleiter: Michael Wieler

Kursgebühr: 12.- Euro zuzüglich Lebensmittelkosten

(im Kurs zu entrichten)

Anmeldung und Info: Werner Lelle, Tel. 06332-5145,

Email: vhs-contwig@online.de, Internet: www.kvhs-swp.de

## KVHS- Workshop: Tiere zeichnen

Im KVHS-Workshop Tiere zeichnen lernen Interessierte am Samstag, 19.10.2019 von 14:00 bis 18:00 Uhr im Atelier der Künstlerin Manuela Schwarz-Thomas, Tiere auf unterschiedlichem Papier mit Bleistift, Kohle und Weißkreide zu zeichnen.

Der Workshop ist für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Teilnehmende bezahlen 16 Euro uns sollen sich unter 06331 809 335 telefonisch oder per E-Mail an r.knoth@lksuedwestpfalz.de anmelden. Gerne gibt die Künstlerin Interessierten unter 06396 2270 570 selbst weitere Auskünfte.

## KVHS – Kulturbus fährt nach Frankfurt

Am Samstag, 16.11.2019 ermöglicht die Kreisvolkshochschule Südwestpfalz Interessierten mit dem Kulturbus zur Van Gogh-Ausstellung nach Frankfurt zu fahren. Abfahrt ist um 7:30 Uhr an der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens.

Ein Kunsthistoriker wird bereits auf der Hinfahrt einiges über Van Gogh und die Ausstellung erzählen. In Frankfurt gehen die TeilnehmerInnen zunächst mit einer Stadtführung. Nach dem Mittagessen begibt sich die Gruppe auf die Spuren von Van Gogh im Rahmen der gleichnamigen Ausstellung im Städelmuseum.

Kompetent geführt kommen die BesucherInnen dem Werk eines der berühmtesten Künstler der Welt nahe. Es handelt sich um eine der aufwendigsten Ausstellungen in der Geschichte des Städel. Werke aus deutschen wie internationalen Sammlungen beispielsweise des Museum of Fine Arts in Boston und des Cleveland Museum of Art werden erlebbar.

Van Gogh galt nicht nur als Vorreiter der modernen Malerei. Auch seine bedeutende Rolle im Zusammenhang mit der Kunst des deutschen Expressionismus wird im Rahmen der Ausstellung beleuchtet werden. Danach können Interessierte im Städel-Museum verweilen oder Frankfurt auf eigene Faust erkunden. Gegen 20:30 Uhr geht es zurück in die Südwestpfalz.

Die Fahrt kostet pro Person inklusive Eintritte und Fahrt 56 Euro. Die Verpflegung erfolgt auf eigene Kosten. Es sind noch vier Plätze frei. Interessierte können sich unter 06331 809 335 telefonisch oder per E-Mail an r.knoth@lksuedwestpfalz.de anmelden.

## Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Dauer: Kursbeginn 11.01.2019. Ende 20.12.2019.  
Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.

Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet,  
06 - 10 Jahren und ab 11 Jahren

Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

### Kurs: COMIC- und Schrift-Werkstatt

Wir lernen Comics zu gestalten und setzen uns mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander.

Im kreativen Umgang mit der Schrift wollen wir verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten ausprobieren (Cover, Graffiti-Mauer, Fanti-scheschrift u.a.)

#### Termine:

Comic/Schrift 1: Freitag, 11.01., 18.01., 25.01.,  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Comic/Schrift 2: Freitag, 29.03., 05.04., 12.04.,  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Comic/Schrift 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11.,  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Johannes Rebmann

### Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen.

Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

#### Termine:

Töpfern 1: Grundtechniken und Projekte in Ton  
25.01., 15.02., 22.02., 15.03.,  
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 2: Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere  
24.05., 31.05., 7.06., 28.06.,  
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 3: Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen  
30.8., 6.09., 13.9., 20.9., 11.10.,  
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 4: Alles für die Weihnachtszeit  
Termine nach Absprache mit der Dozentin  
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind

Kursgebühr: Kurs 1 und 2, je Kurs 55,00 EURO  
incl. Materialkosten  
Kurs 3 und 4, je Kurs 65,00 EURO  
incl. Materialkosten

Leitung: Liane Rößler

### Kurs: Malwerkstatt - Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt.

Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

#### Termine:

Vorschulkurs 1: Dienstag, 05.02., und 05.03.,  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr

Vorschulkurs 2: Dienstag, 07.05., und 04.06.,  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
Vorschulkurs 3: Dienstag, 13.08., und 10.09.,  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
Vorschulkurs 4: Dienstag, 29.10., und 26.11.,  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren  
Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage)  
22,00 EURO incl. Materialkosten  
Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben.  
Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: jeweils Mittwoch 15.00 - 17.00 Uhr  
Aquarell 1: 06.02., 13.02., 20.02., 06.03., 13.03., 20.03.,  
Aquarell 2: 08.05., 15.05., 22.05., 29.05., 05.06., 12.06.,  
Aquarell 3: 14.08., 21.08., 28.08., 04.09., 11.09., 18.09.,  
Aquarell 4: 30.10., 06.11., 13.11., 20.11., 27.11., 04.12.,  
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
Kursgebühr: Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten  
Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Themenorientiertes Schreiben ist ein Kurs bei dem nicht Rechtschreibung sondern Ideenreichtum gefragt ist!  
Bildimpulse fördern eigene Ideen. Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an. Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben, „untermalen“, eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt. Fantasie kann zum Erlebnis werden.

Termine:  
Schreiben 1: Freitag, 08.2., 01.03., 08.03.  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
Schreiben 2: Freitag, 18.10., 25.10., 01.11.,  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
Schreiben 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11.,  
jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene  
Kursgebühr: Je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten  
Leitung: Ramona Hewer-Wachs

### Ferienkurs Graffiti-Mauer

In diesem Kurs gestalten wir eine Graffiti-Mauer als zeichnerischen Entwurf.

Ferienkurs: Dienstag, 02.07. - 04.07., jeweils 9.00 - 12.00 Uhr  
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene  
Kursgebühr: Ferienkurs 40,00 EURO incl. Materialkosten,  
Leitung: Johannes Rebmann

### Ferienkurs: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen. Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten. Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Termin: 23.04. - 26.04., jeweils 9.30 - 12.00 Uhr  
Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene  
Kursgebühr: 50,00 EURO zzgl. Materialkosten  
Leitung: Eugen Waßmann

### Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 1: jeweils Samstag, 23.03., 30.03., 13.00 - 17.00 Uhr  
Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 - 17.00 Uhr  
Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
Leitung: Martina Reith

### Kurs Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Termin: Samstag 02.11., 09.11., 09.00 - 13.00 Uhr  
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Junge Erwachsene  
Kursgebühr: 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
Leitung: Marina Beyer

### Kurs: Bildhauerei - Ytong

Termine:  
Ytong 1: jeweils Samstag, 01.06., 08.06., 13.00 - 17.00 Uhr  
Ytong 2: jeweils Samstag, 21.09., 28.09., 13.00 - 17.00 Uhr  
Ytong 3: jeweils Samstag, 07.12., 14.12., 13.00 - 17.00 Uhr  
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
Kursgebühr: 48,00 EURO zzgl. Materialkosten  
Leitung: Raymond David

### Kurs: Halloween-Kostüme selbst gestalten

Von der Idee - ob mit alten Kleidungsstücken oder Stoff von der Rolle - hier entsteht ein tolles Kostüm.

Termin: 12.10., 19.10., 26.10.,  
Samstags jeweils 09.30 - 12.00 Uhr  
Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
Kursgebühr: Kursgebühr 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
Leitung: Marina Beyer

### Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 1: jeweils Samstag, 23.03., 30.03., 13.00 - 17.00 Uhr  
Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 - 17.00 Uhr  
Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
Leitung: Martina Reith

### Projekt „Rosengartenmaus“ - ein Buch entsteht

Von der Idee zum kreativen Schreiben und Illustration. Dieser Kurs findet nach Absprache im Jahreskurs Freitags 15.00 - 17.00 Uhr statt.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

### Workshop: Servietten - Technik

Der Workshop findet nach Absprache mit den Teilnehmern innerhalb des Jahreskurses statt.

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
Leitung: Eva Scheerer

### Kindergeburtstag

#### Unter künstlerischer Leitung

Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem, Arbeiten mit Ton oder Ytong, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Serviettentechniken.  
Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten,  
Gebühr: 150,00 €  
incl. Materialkosten. Bei Tonarbeiten können die Werke auf Wunsch gegen einen Zuschlag von 20,00 EURO gebrannt werden.

Kinder ab 5 Jahren  
max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

### Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergarten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong).  
Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden  
Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten  
Mindestgebühr 90,00 EURO

### Mappenkurs:

Angehende Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker  
Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage



## ● Althornbach

### Jugendfeuerwehr Althornbach:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Althornbach und Umgebung: 14-tägig donnerstags von 18-20 Uhr, sowie jeden zweiten Samstag im Monat, in der Feuerwehr Althornbach. Ansprechpartner: Frank Böhm, Tel.: 0160/2346797

### TV 1903 Althornbach:

**Trainingszeiten der A-Jugend:** A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach  
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 bis 18:00 Uhr.

### WYNGTSUN - Chinesische Kampfkunst im Bürgerhaus:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 - 18:30 Uhr  
Kinder von 9 - 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr  
Jugendliche ab 15 Jahren:

Montag und Mittwoch: 19:30 Uhr - 20:30 Uhr

### Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH  
Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

## ● Bechhofen

### Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

### TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

#### Gymnastik

Dienstag: Linen- Dance 17:30-18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik- Frauen 18:30-19:30 Uhr

Gymnastik- Männer 19:30- 21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder- Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr

Kinder- Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

#### Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

#### Fußball:

**Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard**

**(Jugendleiter - 0176-24702549)**

**Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)**

**A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)**

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Sven Bernhard (0179-5439006)

**B-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)**

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Mathias Hafner (0176-20408154)

**C-Jugend (Jahrgang 2004 - 2005)**

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Waldmohr Mittwoch 17:30 - 19:00 Uhr

Andreas Mohrbach (0177-8342472)

**D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)**

Waldmohr Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr

Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr

Sören Bernhard (0176-24702549)

**Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof**

**E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)**

Bruchhof Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr

Bechhofen Freitag 17:00 - 18:30 Uhr

Martin Magold (0176-45635631)

**F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)**

Bechhofen Mittwoch 17:15 - 18:30 Uhr

Bruchhof Freitag 17:15 - 18:30 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

**G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)**

Bechhofen Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

**Schützen:** dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer

Tel.: 0160-5354183

### Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereinstraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

**Anfänger:** montags, 17:00 - 18:30 Uhr, mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

#### Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

**JUZ - Bechhofen:** Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 - 15-Jährigen geöffnet**.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

### Jugendfeuerwehr Bechhofen:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Bechhofen und gerne auch Nachbargemeinden: Samstag 11.00-13.00 Uhr (14-tägig, in geraden Kalenderwochen) im Feuerwehrgerätehaus Bechhofen. Jugendwartin: Dunja Mathias, Tel.: 0151/67631713

## ● Contwig

**SV Palatia Contwig** Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstrasse:

**Bambinis** bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**F- und E- Jugend** - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**D- und C-Jugend** - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

**B- und A - Jugend** - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr.

### DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 17,45 Uhr

Gruppe 2: 17,45 Uhr bis 18,30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 18,00 Uhr

Gruppe 2: 18,00 Uhr bis 19,00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter

Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

### VT Contwig e.V.,

**Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche**

**Move your Body! (altersoffen)**, bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (3-6 Jahre)**,

mittwochs 16:30-17:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (ab Grundschule)**,

mittwochs 17:30-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

freitags 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Turnen Leistungskader Mädchen**, bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Eltern-Kind-Turnen, (ab Lauffalter bis 3 Jahre)**,

donnerstags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher m. S.Reich in Verbindung setzen 0176-78989490)

### Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Volleyball (altersoffen)**, bei S.Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Power Fitness (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: bitte Rücksprache mit tanja.sefrin@vtcontwig.de

**Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen)**,

bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Showtanz (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig

**Badminton (altersoffen)**, bei D. Trefz,

montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Musikzug und Jugendorchester (altersoffen)**, bei Max Sefrin:

donnerstags 19:30-22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Kontaktinformationen unter [www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de) oder**

**[tanja.sefrin@vtcontwig.de](mailto:tanja.sefrin@vtcontwig.de)**

### Tennisclub Contwig e. V.

**Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche**

**Montags und donnerstags 16.00-19.00**

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;  
Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach  
Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad  
Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen.  
Schnupperkinder sind willkommen.

**Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475**

**E-Mail: edith.mueller@ifb24.de**

#### **Jugendfeuerwehr Contwig:**

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Contwig und Umgebung: 14-tägig freitags (in ungeraden Kalenderwochen) in der Feuerwehr Contwig. Jugendwart: Karsten Lahm, Tel.: 0163/9075095

**Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "JUGENDROTKREUZ"**  
Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **Dienstags 17:30-19:00 Uhr** (außer in den Schulfreien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig.

Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebehn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

**Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig**

**Rufnummer 06332-568860**

#### **Taekwondo Devils e.V. Contwig:**

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

#### **Angelfreunde Contwig**

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinshaus zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Peter Leiner, Tel.-Nr. 0177/6659076

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

#### **Schützverein Stambach:**

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

#### **Jugendabteilung des Humoristischen Fasenachtsverein**

#### **Zweibrücken/Contwig e.V.**

Du hast Lust auf Garde- und/oder karnevalistischen Tanzsport?

Du willst Spaß in einer Gemeinschaft haben?

Dann suchen wir dich!

HFZ Minis (3 bis 7 Jahre)

HFZ Jugendgarde (8 bis 11 Jahre)

HFZ Juniorengarde (12 bis 15 Jahre)

HFZ Funkengarde (ab 16 Jahre)

Die Trainingszeiten und weitere Informationen erhältst du unter:

[hfz-jugend@outlook.de](mailto:hfz-jugend@outlook.de)

Wir freuen uns auf dich. Allee Hopp!

#### ● **Dellfeld**

##### **KV Dellfeld Jugend:**

##### **Interesse am Sportkegeln?**

##### **Dann bist du hier richtig!**

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

##### **Landfrauen:**

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Für Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren findet unser Training jeden Montag in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der Schulturnhalle statt.

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf Euch

##### **Jugendfeuerwehr Dellfeld:**

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Dellfeld und Umgebung: 14-tägig montags von 18-20 Uhr (gerade Kalenderwochen) in der Feuerwehr Dellfeld (Mittelgasse 11). Jugendwart: Raphael Dufour, Tel.: 0176/34929234

#### ● **Großsteinhausen**

##### **Mutter und Kindkreis:**

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

#### ● **Hornbach**

**Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach – Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarreramt Hornbach, Tel: 06338/993040**

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

**Cross-Over: Montag, 21.10.19 um 18:30 Uhr**

**Konfirmandenunterricht: Dienstag, 22.10.19 um 17:00 Uhr**

**Teach-Us – Hausaufgabenbetreuung:**

**Mittwoch, 23.10.19 um 16:00 Uhr**

**Präparandenunterricht: Mittwoch, 23.10.19 um 17:00 Uhr**

**Krabbelgruppe: Donnerstag, 17.10.19 und 24.10.19 um 9:00 Uhr**

**Offenes Jugendheim: Freitag, 18.10.19 und 25.10.19 um 19:00 Uhr**

**Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

**Angebote für Kinder und Jugendliche**

**Geräteturnen für Schulkinder:**

**Montag, 16:15 – 18:00 Uhr in der Schulturnhalle**

**Tanzmäuse ab 3 Jahren:**

**Mittwoch, 16:45 – 17:30 Uhr in der Pirminiushalle**

Kindertanzgruppe „Pir-Minis“ ab 6 Jahren:

Mittwoch 17:30 - 18:15 in der Pirminiushalle.

Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de)

##### **Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:**

Bambini: Mittwoch, 17:00 – 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach;

freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

##### **Jugendfeuerwehr Hornbach:**

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

#### ● **Käshofen**

##### **TTC Käshofen**

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

#### ● **Kleinbundenbach**

##### **Reitverein „Bundenbacherhöhe“**

**Reitunterricht** ab 6 Jahre Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr,

für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Voltigieren** ab 6 Jahre Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

#### ● **Kleinsteinhausen**

##### **Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen**

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit

„Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

##### **FC Kleinsteinhausen:**

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren:

dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr

in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

#### ● **Wiesbach**

##### **SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach**

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

##### **SV Wiesbach- Jugendabteilung**

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer **Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.**

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

**Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:**

Kreisjugendpflegerin Jessica Junkes

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20

66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220

Fax: 06332/8062 999

E-mail: [j.junkes@vgzwland.de](mailto:j.junkes@vgzwland.de)

# AMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

www.vgzland.de

### Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

#### Wegweiser durch den Förderdschungel

Energiesparen soll belohnt werden: Deshalb gibt es für bau- oder sanierungswillige Bürger viele unterschiedliche öffentliche Förderprogramme. Diese werden von Bund, Ländern und Gemeinden, teilweise auch von Energieversorgern angeboten. Förderfähig sind sparsame Neubauten, umfassende Modernisierungen von bestehenden Gebäuden, aber auch einzelne Maßnahmen, wie die Erneuerung der Heizungsanlage oder der Fensteraustausch.

Zwei Angebote sind deutschlandweit verfügbar: Die Programme der KfW-Bank sowie die des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA). Die KfW bietet zum einen sehr günstige Kredite, zum anderen gibt es Einmalzuschüsse für ausgewählte Vorhaben. Die Zinsvergünstigungen wirken beim aktuell niedrigen Zinsniveau zunächst nicht attraktiv. Allerdings gibt es bei umfassenden Modernisierungen zum Teil hohe Tilgungszuschüsse. Das BAFA hingegen fördert bestimmte Einzelmaßnahmen, vor allem im Bereich erneuerbare Energien. Außerdem unterstützt das BAFA zwei öffentlich geförderte Energieberatungsangebote: Die Energieberatung der Verbraucherzentralen sowie die BAFA-Vor-Ort-Beratung.

Problematisch ist, dass für Laien die Programmviefalt sowie die detaillierten Rahmenbedingungen kaum verständlich sind. Die Energieexperten raten deshalb zur fachkundigen Beratung vorab. Oft muss die Förderung vor Beginn der Maßnahme beantragt werden. Die Verbraucherzentrale stellt als Einstieg Übersichten über die Förderprogramme für Energiesparmaßnahmen im Altbau- und Neubaubereich zum kostenlosen Download zur Verfügung: <https://www.verbraucherzentrale-rlp.de/Foerderprogramme>.

Bei allen Fragen zu Förderprogrammen und dem effizienten Energieeinsatz in privaten Haushalten hilft die persönliche Energieberatung der Verbraucherzentrale. Die Beratung ist unabhängig von jeglichem Anbieterinteresse. Damit die Gespräche ungestört und ohne lange Wartezeit erfolgen können, ist eine telefonische Terminvereinbarung erforderlich.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 24. Oktober** von **13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**, Landauer Straße 18-20, Raum 1 im Nebengebäude. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

wurde ausgebaut, 1 Holz-Kaminofen im Wohn-Esszimmer, Energieausweis liegt nicht vor.

**Verkehrswert:** 83.500,00 €

Weitere Informationen sind im Internet unter [www.immobilienspool.de](http://www.immobilienspool.de) zu finden.

**Ansprechpartner des Gläubigers für Interessenten:**

Frau Sabrina Sommer (KSK Kusel) 06381/911-256

Der Versteigerungsvermerk ist am 16.11.2018 in das Grundbuch eingetragen worden.

**Aufforderung:**

Ist ein Recht im Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte es spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden. Er muss das Recht glaubhaft machen, wenn der Gläubiger oder der Antragsteller widerspricht. Andernfalls wird das Recht im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt.

**Hinweis:**

Es ist zweckmäßig, bereits zwei Wochen vor dem Termin eine genaue Berechnung der Ansprüche an Kapital, Zinsen und Kosten der Kündigung und der die Befriedigung aus dem Grundstück bezweckenden Rechtsverfolgung mit Angabe des beanspruchten Ranges schriftlich einzureichen oder zu Protokoll der Geschäftsstelle zu erklären.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks, des Erbbaurechts oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens zu erwirken, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt. Geschieht dies nicht, so tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

Copin, Rechtspfleger

Beglaubigt:

(S) Bettinger, Justizinspektorin

als Urkundsbeamtin der Geschäftsstelle



## BATTWEILER

**Ortsbürgermeister Werner Veith**

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: [werner\\_veith@gmx.de](mailto:werner_veith@gmx.de), Sprechst. n. tel. Vereinbarung



## BECHHOFEN

**Ortsbürgermeister Paul Sefrin**

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

### Einteilung der Stimmbezirke für die Wahl des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land am 20.10.2019

Für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land wurden in der Ortsgemeinde Bechhofen 2 Stimmbezirke gebildet (bisher waren es 3 Stimmbezirke).

Die zutreffenden Stimmbezirke mit den entsprechenden Wahlräumen können der Wahlbenachrichtigung entnommen werden.

Die Straßen wurden den Stimmbezirken wie folgt zugeteilt:

**Stimmbezirk Bechhofen 101**

**Wahlraum: Dorfgemeinschaftshaus -Saal-,**

**Schmittenflur 5, Bechhofen**

Ahornweg, Akazienweg, Altestraße, Am Köpfchen, Am Sportplatz, Birkenweg, Brunnenpfad, Ebertstraße, Eichelscheider Straßen, Finckenstraße, Germannstraße, Hauptstraße, Im Daumenbösch, Kirrberger Straßen, Lambsborner Straßen, Langflur, Lerchenstraße, Lessingstraße, Lindenstraße, Ludwigstraße, Richard-Wagner-Straßen, Rosenkopfer Straßen, Schillerstraße, Schlehenweg, Schmittenflur, Schubertstraße

**Stimmbezirk Bechhofen 102**

**Wahlraum: Dorfgemeinschaftshaus -Gastraum-,**

**Schmittenflur 5, Bechhofen**

An der Schliefenanlage, Beethovenstraße, Bergstraße, Buchenweg, Eichenweg, Fliederweg, Friedhofstraße, Goethestraße, Heidestraße, Heinrich-Heine-Straßen, Hermann-Löns-Straßen, Hochstraße, Holunderweg, Kantstraße, Kastanienweg, Kiefernweg, Mozartstraße, Mühlstraße, Schulstraße, Talstraße Tannenweg, Umlandstraße, Ulmenweg, Waldstraße, Wilhelmstraße



## ALTHORNBACH

**Ortsbürgermeister Bernd Kipp**

Tel. mobil 0160/98646476,

Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung

### Amtsgericht Zweibrücken

Beglaubigte Abschrift

Abteilung Vollstreckungssachen

(Immobilien)

Zweibrücken, 08.10.2019

Az.: 1 K 32/18

#### Terminsbestimmung

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am

**Mittwoch, 12.02.2020 um 14:00 Uhr, Sitzungssaal 3, Amtsgericht Zweibrücken, Herzogstraße 2, 66482 Zweibrücken (Altbau)**

öffentlich versteigert werden:

**Grundbucheintragung:**

Eingetragen im Grundbuch von Althornbach

| Gemarkung   | Flur,<br>Flurstück | Wirtschaftsart<br>u. Lage                   | m <sup>2</sup> | Blatt       |
|-------------|--------------------|---|----------------|-------------|
| Althornbach | 225                | Gebäude- und Freifläche<br>Friedhofstraße 5 | 355            | 484<br>BV 4 |

**Objektbeschreibung/Lage** (lt. Angabe d. Sachverständigen)

Grundstück, bebaut mit einem freistehenden, eingeschossigen unterkellerten Einfamilienhaus in Massivbauweise, Bj. ca. 1935; Anbau zweigeschossig (Kellerraum, Bad und Wintergarten), Bj. ca. 1960, Heizung: Gas-Brennwert-Heizgerät (Leihgabe), Gaszähler



## CONTWIG

**Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann**

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895  
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und  
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

### Anliegerinformationen zum Ausbau der Frühlingstraße und der Tränkgasse

Die Ortsgemeinde Contwig nimmt am städtebaulichen Sanierungsprogramm teil und strebt den Ausbau der Frühlingstraße und der Tränkgasse an. Mit den Baumaßnahmen soll voraussichtlich im Frühjahr 2020 begonnen werden. Dabei ist die Ortsgemeinde Contwig bestrebt die Grundstückseigentümer und Anlieger frühzeitig zu informieren.

#### 1. Einladung zur 1. Anliegerversammlung

Das Projekt zum Ausbau der Frühlingstraße und der Tränkgasse befindet sich derzeit in der Planungsphase. Bei einigen Anwesen ist zur Regelung der Eigentumsverhältnisse außerdem Grunderwerb seitens der Ortsgemeinde erforderlich. Eine entsprechende Einigung mit den Grundstückseigentümern soll deshalb bereits rechtzeitig vor Ausbaubeginn erfolgen.

Die Ortsgemeinde Contwig lädt daher alle Anlieger zu einer 1. Anliegerversammlung am

#### Montag, den 21.10.2019 um 19.00 Uhr

ins Bürgerhaus nach Contwig (Wilhelm-Sefrin-Saal im 2. OG) ein. Das Büro werkplan, Kaiserslautern wird dort gemeinsam mit den Verbandsgemeindewerken die vorgesehene Planung zum Ausbau der beiden Straßen vorstellen.

#### 2. Kampfmittelsondierung und Parkverbot

Um die Sicherheit aller Beteiligten auf der späteren Baustelle zu gewährleisten, ist vorab die gesetzlich vorgeschriebene Kampfmittelsondierung durchzuführen. Diese findet laut Mitteilung der ausführenden Firma Tauber, Weiterstadt am

#### Donnerstag, den 17.10.2019 ganztägig

statt. Hierfür ist es erforderlich das Baufeld und die Randbereiche von metallischen Gegenständen frei zu halten. **Die Anwohner werden gebeten an diesem Tag ihre Fahrzeu-ge nicht in der Straße oder auf den Gehwegen zu parken.** Aufgrund der Sondierungsarbeiten ist an diesem Tag die Befahrung der beiden Straßen nur eingeschränkt möglich.

Die Ortsgemeinde bittet die betroffenen Anlieger um Verständnis und wird bei Änderungen oder dgl. weiter informieren.

Contwig, 24.09.2019

Gez. Bärmann, Ortsbürgermeister

### Bekanntmachung der Ortsgemeinde Contwig

#### über die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Seitersheng, 4. Änderung“ gemäß § 2 Abs. 1 und die Auslegung des

#### Bebauungsplanentwurfes gemäß § 13 a i.V.m. § 13 Abs. 2 Nr. 2 und § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Ortsgemeinderat Contwig hat gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Verbindung mit § 13 a BauGB in der Sitzung am 01.10.2019 die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Seitersheng, 4. Änderung“ beschlossen. Die Aufstellung erfolgt gemäß § 13a i.V.m. § 13 BauGB als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren. Gemäß § 13 a i.V.m. § 13 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht gemäß § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB abgesehen.

Ziel und Zweck der Planänderung ist die Ausweisung eines Sondergebietes anstelle eines Mischgebietes mit Anpassung der Verkaufsfläche. Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst die Grundstücke Plan-Nrn. 3043/1, 3043/2, 3043/3, 3043/4, 3043/5, 3043/6, 3043/7, 3043/8, 3043/10, 3043/11, 3043/12, 3043/13, 3043/14 und 3043/16 in der Gemarkung Contwig. Der Geltungsbereich ist auf der beigefügten Lageskizze dargestellt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes „Seitersheng, 4. Änderung“ einschließlich Begründung liegt in der Zeit vom

**28.10.2019 bis einschließlich 28.11.2019**

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Bauabteilung, Zimmer 309, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus. Die Einsichtnahme ist während der allgemeinen Dienststunden wie folgt möglich:

Montag, Mittwoch von 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 16:00 Uhr

Dienstag von 07:30 bis 12:00 Uhr, und 13:30 bis 15:00 Uhr

Donnerstag von 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 18:00 Uhr

Freitag von 08:00 bis 12:30 Uhr

Während der vorbezeichneten Auslegungsfrist können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB Stellungnahmen bei der Auslegungsstelle abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

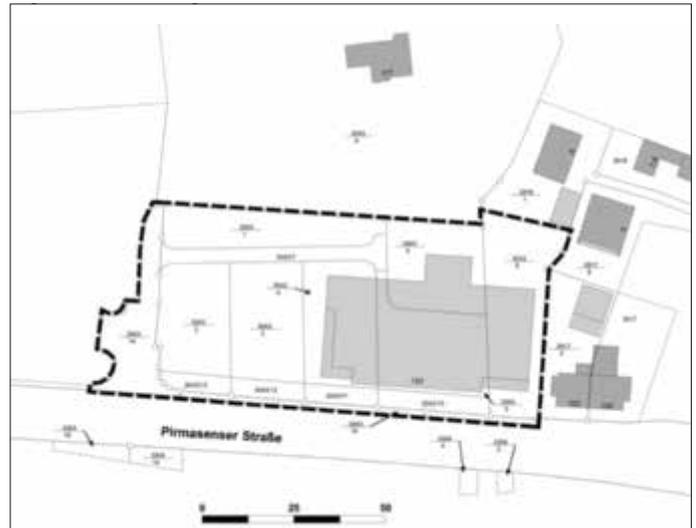
Die öffentlich ausliegenden Unterlagen werden gemäß § 4 a Abs. 4 BauGB wie folgt im Internet eingestellt und zugänglich gemacht:

- Zentrales Internetportal des Landes Rheinland-Pfalz Geoportal Rheinland-Pfalz unter [www.geoportal.rlp.de](http://www.geoportal.rlp.de)
- Homepage der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land unter [www.vgzmland.de](http://www.vgzmland.de), Pfad: > Rathaus/Verwaltung > Bürgerdienste/Bürgerservice > Bauen und Wohnen > Bauleitplanverfahren

Zweibrücken, den 14.10.2019

gez. Jürgen Gundacker, Bürgermeister

**Anlage:** Lageskizze des Geltungsbereiches



### Einteilung der Stimmbezirke für die Wahl des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land am 20.10.2019

Für die Wahl des hauptamtlichen Bürgermeisters der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land wurden in der Ortsgemeinde Contwig 4 Stimmbezirke gebildet (bisher waren es 7 Stimmbezirke).

Die zutreffenden Stimmbezirke mit den entsprechenden Wahlräumen können der Wahlbenachrichtigung entnommen werden.

Die Straßen wurden den Stimmbezirken wie folgt zugeteilt:

#### Stimmbezirk Contwig 101

**Wahlraum: Rathaus -Saal 105- (1. Obergeschoss),**

#### Rathausplatz 1, Contwig

Albert-Schweitzer-Straße, Am Bohnrech, Beethovenstraße, Danziger Straße, Drosselstraße, Freiherr-vom-Stein-Straße, Friedrich-Händel-Straße, Goethestraße, Hohlbachstraße, Im Bauert, Johann-Strauß-Straße, Kolpingstraße, Leipziger Straße, Lerchenstraße, Lutherstraße, Maßweiler Straße, Meisenstraße, Mühlbachstraße, Pferchweg, Pirmasenser Straße, Richard-Wagner-Straße, Schubertstraße, Sonnenstraße, Thomas-Mann-Straße, Tilsitstraße

#### Stimmbezirk Contwig 102

**Wahlraum: Rathaus -Saal 106- (1. Obergeschoss),**

#### Rathausplatz 1, Contwig

Am Mühlberg, Am Stutenstück, Amselweg, Bergstraße, Beuthener Straße, Bitscher Straße, Blumenstraße, Breslauer Straße, Dörrenbachstraße, Falkenstraße, Feldstraße, Fröhnstraße, Gutenbrunnstraße, Habichtstraße, Marienstraße, Mozartstraße, Neugartenstraße, Nordhang, Oberauerbacher Straße, Rosenstraße, Schachenstraße, Schillerstraße, Schottenbachstraße, Zweibrücker Straße

#### Stimmbezirk Contwig 103

**Wahlraum: Rathaus -Saal -201- (2. Obergeschoss),**

#### Rathausplatz 1, Contwig

Bahnhofstraße, Bogenstraße, Brunnengasse, Dellenweg, Dudelbin-gerhof, Fasaneriestraße, Frühlingstraße, Gödelsteinhof, Griesweg, Hahnbergstraße, Hangstraße, Hauptstraße, Heckenaschbacherhof, Hochstraße, Hüttenstraße, Im Eck, Im Spiss, In der Kirschwiese, Katholischer Kindergarten, Kleine Bergstraße, Klingentalstraße, Krähenstraße, Milanweg, Mühlbachhof, Oberer Dellenweg, Offweilerhof, Oststraße, Pfarrgasse, Rathausplatz, Ruppenthalerhof, Schwarzbach-

straße, Starenstraße, Steitzhof, Storchengasse, Südstraße, Tränkgasse, Truppacher Straße, Truppacherhof, Wahlbacherhof, Werderhof, Westring, Zeitersweg

### Stimmbezirk Contwig 201

**Wahlraum: Turnhalle Grundschule Stambach, Felsackerstr. 9, Contwig**

Am Höfchen, An der Kirche, Auf dem Faulacker, Bachstraße, Birkenstraße, Buchenstraße, Dellfelder Straße, Egerstraße, Eichenstraße, Felsackerstraße, Flurstraße, Friedhofstraße, Ginsterweg, Keppbergerstraße, Landauer Straße, Ringstraße, Schulstraße, Talstraße, Tannenstraße, Weißdornweg

## Jubiläum



Anlässlich des 25. Dienstjubiläums von Herrn Ralf Rendgen fand am 27.09.2019 im Wilhelm-Sefrin-Saal eine kleine Feier statt.

Herr Ortsbürgermeister Bärmann dankte Herrn Rendgen für seinen Einsatz zum Wohle der Gemeinde und überreichte ihm eine Dankesurkunde sowie ein Präsent. Im Rahmen dieser Feier wurden die ehemaligen Mitarbeiterinnen Renate Bachmann und Karla Ziehl mit einem herzlichen Dankeschön in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

- freundliches und korrektes Auftreten gegenüber Bürgerinnen und Bürgern
- Bereitschaft zum Dienst zu ungünstigen Zeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen (z. B. Winterdienst)

### Voraussetzungen zur Besetzung der Stelle sind:

- Sie sollten eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf, vorzugsweise Garten- und Landschaftsbau, vorweisen können
- Sie sind im Besitz eines gültigen Führerscheins mindestens der Klasse B
- Sie besitzen die Befähigung zum Führen von Motorsägen und Freischneidern

Bewerber/innen richten ihre Bewerbung unter Beifügung der üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Fotokopien der Bildungsabschlüsse sowie evtl. bisherige Arbeitszeugnisse) bis spätestens **31. Oktober 2019** an

**Frau Ortsbürgermeisterin Doris Schindler, Drosselstraße 18, 66503 Dellfeld**

Bitte reichen Sie keine Originale als Bewerbungsunterlagen ein und verwenden Sie keine Bewerbungsmappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches, da eine Rücksendung der eingereichten Unterlagen grundsätzlich nicht erfolgt. Die datenschutzgerechte Vernichtung der Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

## Vollsperrung im Bereich der L 477 in Rieschweiler-Mühlbach wegen Straßenbauarbeiten

Die L 477, Ortsausgang Rieschweiler-Mühlbach Richtung Dellfeld, wird wegen Asphaltarbeiten zur Errichtung der Linksabbiegespur für die Zufahrt zum Nettomarkt für den Zeitraum vom **21.10.2019 bis 27.10.2019** voll gesperrt. Die entsprechenden Umleitungen sind ausgeschildert.

Die bauausführende Firma ist bemüht, die Verkehrsbeeinträchtigungen so gering als möglich zu halten. Wir bitten die Verkehrsteilnehmer um Verständnis.

Verbandsgemeindeverwaltung  
Thaleischweiler-Wallhalben  
Ordnungsamt



## DIETRICHINGEN

**Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/9946007



## GROSSBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Dieter Glahn**  
Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772  
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de  
www.grossbundenbach.de



## GROSSSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeister Volker Schmitt**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de  
www.Grosssteinhausen.de



## HORNBACH

**Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**  
Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de



## KÄSHOFEN

**Ortsbürgermeister Egon Gilbert**  
Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



## KLEINBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger**  
Tel. 06337/6278  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



## DELLFELD

**Ortsbürgermeisterin Doris Schindler**  
Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101  
Sprechstunde: nach Vereinbarung

## Stellenausschreibung

In der Ortsgemeinde Dellfeld ist zum 1. Januar 2020 bzw. zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer/eines

### Gemeindearbeiterin/Gemeindearbeiters (m/w/d)

zu besetzen.

Die Entlohnung erfolgt nach den tariflichen Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD). Es handelt sich um eine Vollzeitstelle (39h/w).

### Das Aufgabengebiet umfasst unter anderem:

- Straßenerhaltungsarbeiten
- Instandhaltung und Pflege der gemeindlichen Gebäude und Einrichtungen (Hausmeister Tätigkeiten)
- Pflege und Unterhaltung des öffentlichen Grüns (Grünanlagen und Friedhof)
- Streu- und Räumdienst im Winter

### Daneben erfordert die Tätigkeit:

- Belastbarkeit und uneingeschränkte körperliche Eignung für die Tätigkeit
- Aufgeschlossenheit für die vielfältigen Aufgabenbereiche, handwerkliches Geschick
- Flexibilität, Motivation, Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit, Eigeninitiative, Verantwortungsbewusstsein



## KLEINSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

### Nachbarschaftshilfe

**Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe

### Bekanntmachung der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen

**1. Einsichtnahme in den Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2019 mit 1. Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen**

**2. Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2019 mit 1. Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen wurde am 14.10.2019 dem Ortsgemeinderat zugeleitet.

1. Der Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2019 liegt mit dem 1. Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Zimmer 302, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Ortsgemeinderat zur Einsichtnahme aus. Außerdem steht die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2019 mit 1. Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen im Internet unter [www.vgzwland.de](http://www.vgzwland.de) (unter Rathaus/Verwaltung - Bürgerdienste/Bürgerservice - Haushaltspläne) zur Einsichtnahme bereit.

2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Ortsgemeinde Kleinsteinhausen haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab dieser Bekanntmachung bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken, Vorschläge zum Entwurf der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Jahr 2019 mit dem 1. Nachtragshaushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Die Vorschläge sind schriftlich an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land oder elektronisch an [info@vgzwland.de](mailto:info@vgzwland.de) einzureichen. Der Ortsgemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die Haushaltssatzung über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Kleinsteinhausen, 10.10.2019

Martina Wagner

Ortsbürgermeisterin



## MAUSBACH

**Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395



## RIEDELBERG

**Ortsbürgermeister Christian Schwarz**

Sprechstunde Mo. 19.00 - 19.30 Uhr Dorfgemeinschaftshaus  
Tel. 06339/4090010, Mail: [obm@riedelberg.de](mailto:obm@riedelberg.de)



## ROSENKOPF

**Ortsbürgermeister Christian Plagemann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. mobil: 0178/3325329

### Jagdgenossenschaft Rosenkopf

Beschluss der Jagdgenossenschaftsversammlung über die Verwendung des Reinertrages der Jagdnutzung

Die Jagdgenossenschaftsversammlung Rosenkopf hat in der Versammlung am 12.04.2019 beschlossen, den Reinertrag der Jagdnutzung nicht an die Jagdgenossen nach dem Verhältnis des Flächeninhaltes ihrer beteiligten Grundstücke zu verteilen, sondern der Rücklage zuzuführen.

Niederschrift über die Jagdgenossenschaftsversammlung Rosenkopf vom 12.04.2019

Die Niederschrift über die Jagdgenossenschaftsversammlung Rosenkopf vom 12.04.2019 liegt in der Zeit vom 18.10.2019 bis 01.11.2019 zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen beim Jagdvorsteher Walter Schleppe, Friedhofstr. 1, Rosenkopf, aus.



## WALSHAUSEN

**Ortsbürgermeister Gunther Veith**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7269, [www.derwalshausen.de](http://www.derwalshausen.de)



## WIESBACH

**Ortsbürgermeister Klaus Buchmann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906  
E-Mail: [bukla59@yahoo.de](mailto:bukla59@yahoo.de), [www.wiesbach-pfalz.de](http://www.wiesbach-pfalz.de)

## NICHTAMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

### Vorverlegung Redaktionsschluss

Wegen des bevorstehenden Feiertages **Allerheiligen (1. November)** ist eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses für die Erscheinungswoche 44 erforderlich. Redaktionsschluss für diese Ausgabe ist bereits am

**Donnerstag, 24.10.2019, 12.00 Uhr.**

**Wir bitten um Beachtung!**

Eine rechtzeitige Veröffentlichung verspätet eingehender Manuskripte kann nicht mehr gewährleistet werden.

**E-Mail-Adresse für Veröffentlichungen im Amtsblatt:**  
[amtsblatt@vgzwland.de](mailto:amtsblatt@vgzwland.de)

### Gottesdienste der

### kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

**Sa., 19.10.2019**

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe

18.00 Uhr St. Johann: Vorabendgottesdienst

**So., 20.10.2019**

8.30 Uhr Nardini-Klinikum: Heilige Messe

9.00 Uhr St. Pirmin: Heilige Messe

10.30 Uhr Heilig Kreuz: Heilige Messe

### Barrierefreie Angebote

### in der Südwestpfalz gesucht

Für die neue Auflage der *Südwestpfalz Barrierefrei*-Broschüre sammelt die Südwestpfalz Touristik barrierefreie Angebote in der Region. Bereits seit 2011, als die erste Auflage der Broschüre *Südwestpfalz Barrierefrei* erschien, richtet sich der Blick der Südwestpfalz Touristik bewusst auch auf das Thema *Tourismus für Alle*. „Wir möchten unsere Region für alle Menschen zugänglich machen – egal ob mit oder ohne Einschränkungen“, so die Geschäftsführerin des Südwestpfalz Touristik e. V. Isabel Ulrich, „Unsere aktuelle Broschüre zu barrierefreien Angeboten in der Südwestpfalz ist fast vergriffen, daher arbeiten wir aktuell an der neuen Auflage, die im Frühjahr erhältlich sein wird.“ Um dies zu realisieren, ist Mitsch Schreiner für den Südwestpfalz Touristik e. V. tätig und im Landkreis Südwestpfalz sowie in den kreisfreien Städten Pirmasens und Zweibrücken unterwegs. Er prüft gemeldete Freizeiteinrichtungen und Unterkünfte auf ihre Barrierefreiheit. In der Recherche unterstützt ihn dabei Martin Miller, der ebenso wie Mitsch Schreiner selbst auf den Rollstuhl angewiesen ist. Durch eigene Erfahrungen wissen die beiden, worauf es bei einer rollstuhlgerechten Einrichtung ankommt. Sie haben dafür eine Checkliste erstellt, die sie bei den Besuchen vor Ort nutzen. Auch Angebote für Menschen mit anderen Einschränkungen, wie beispielsweise Sehbehinderungen, überprüfen sie dabei.

Die Broschüre, die für Blinde auch in einer lesbaren Download-Version erhältlich sein wird, enthält hilfreiche Adressen für den Besuch in der Südwestpfalz. Dabei reichen die Informationen zu Angeboten von Kultur über Sport und Shopping bis hin zu Ausflügen in die Natur, die auch für Handbike oder Rollstuhl geeignet sind. Auch entsprechende Gastronomiebetriebe für die barrierefreie Einkehr sowie Übernachtungsmöglichkeiten findet sich in der Broschüre wieder.

Anbieter barrierefreier Angebote sollen sich bis zum 15.10.2019 beim Südwestpfalz Touristik e. V. melden, um in die aktuelle *Südwestpfalz Barrierefrei*-Broschüre aufgenommen zu werden. Per E-Mail an [info@suedwestpfalz-touristik.de](mailto:info@suedwestpfalz-touristik.de) oder unter 06331 809 126 telefonisch bei der Südwestpfalz Touristik e. V., Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens. Weitere Informationen unter [www.Suedwestpfalz-Touristik.de](http://www.Suedwestpfalz-Touristik.de) online.

## Landseniorenvereinigung Südwestpfalz

Die Landsenioren der Südwestpfalz feiern am 17. Oktober 2019 das diesjährige Erntedankfest. Die Veranstaltung beginnt um 14.00 Uhr im Gasthaus „Zum Hannes“ in Niederhausen.

Jeder ist willkommen, es ergeht herzliche Einladung.

## Alterskameraden der Feuerwehren

### Vorstandsitzung!

Die Vorstandschaft trifft sich am Freitag, den 25.10.2019, um 14:30 Uhr, in Contwig in Manfreds Bistro am Tennisplatz. Bei der Sitzung sollen u. a. der Terminplan für 2020 und der Neujahrsempfang am 05.01.2020 besprochen werden.

### Vorankündigung!

Die nächste Mitgliederversammlung findet am Sonntag, dem 03.11.2019 im Feuerwehrhaus in Contwig statt. Wir bitten Euch, den Termin vorzumerken.

Die Vorstandschaft



## BECHHOFEN

## Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

### Donnerstag, 17.10.

Bechhofen ab 9 Uhr Krankenkommunion  
Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzandacht  
Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

### Samstag, 19.10.

Martinshöhe 8.00 Uhr Eucharistische Anbetung  
Martinshöhe 9.00 Uhr hl. Messe  
Wiesbach 17.45 Uhr Rosenkranzgebet *mit Beichtgelegenheit*  
Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

### Sonntag, 20.10.

Labach 09.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionsspendung  
Wallhalben 09.00 Uhr hl. Messe  
Labach 10.00 Uhr Taufe des Kindes Jannis Eduard Stephan  
Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei  
Martinshöhe 18.00 Uhr Rosenkranzandacht  
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

### Dienstag, 22.10.

Bechhofen **18.00 Uhr** Marienmesse anschl. Lichterprozession zum Kapelle

### Donnerstag, 24.10.

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 18.15 Uhr Beichtgelegenheit  
Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzandacht  
Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

**Bitte beachten: Pfarrbüro geschlossen vom 21.10. - 28.10.**

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30Uhr;

Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582,

eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Ø **Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim,

bzw. nach dem Gottesdienst

Ø **Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr

bzw. nach der Abendmesse im Pfarrheim

Ø **Gruppenstunde der 6- bis 10- jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr;**

**Teenietreff der 11-14 jährigen von 17.30-19 Uhr**

**Jugendtreff ab 15 Jahren jeweils von 19-22 Uhr**

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am:

Herbstferien, 25.10., 08.11., 22.11, 06.12., 20.12., Weihnachtsferien

### Einladung

**Zur Mitgliederversammlung des St. Elisabethenvereins die Kirchengemeinde Hl. Bruder Konrad e.V. am Samstag, 09. November 2019, 15 Uhr im Pfarrheim Martinshöhe laden wir herzlich ein.**

§ Vortrag von Dr. Benjamin Gronwald zum Thema „**Palliativ**“

(Dieser Vortrag ist öffentlich)

Anschließend ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Begrüßung / Totengedenken
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des Vorstandes
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht des Kassenprüfers
8. Entlastung des Vorstandes
9. Satzungsänderung § 7 Abs.2:

„Die Mitgliederversammlung wird durch den Vorsitzenden des Vorstandes, bei dessen Verhinderung dem stellvertretenden Vorsitzenden einberufen.“

Sie tritt nach Bedarf - mindestens jedoch einmal jährlich - zusammen.

Sie ist einzuberufen, wenn ein Drittel die Mitglieder dies verlangt.

Einladungen ergehen mindestens zwei Wochen vor der Sitzung mit Angabe der Tagesordnung schriftlich an alle Mitglieder.“



## ALTHORNBACH

## Prot. Kirchengemeinde Althornbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. Email: pfarramt@evk-hornbach.de. Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr

**(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen)**

### Samstag, 19. Okt.

14.00 Uhr Kirche unterwegs - für Frauen, Treffpunkt Jugendheim Hornbach

### Sonntag, 20. Okt.

**10.00 Uhr Erntedankfest-Gottesdienst mit Abendmahl,**

**Matthiaskirche Althornbach, Pfr. Seel**

### Donnerstag, 24. Okt.

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Neues aus der Digitalen Welt - Historischer Abriss und Ausblick, Referent: Herr Matthias Lang, Althornbach

### Freitag, 25. Okt.

**18.30 Uhr Kurzandacht**, Klosterkirche

„Wort und Klang, Mensch und Gott“

### Samstag, 26. Okt.

**19.00 Uhr Kammerkonzert, Klosterkirche Hornbach - 7. Benefizkonzert mit Daniel Bollinger (Klarinette), Nina Reddig (Violine) und Fil Liotis (Klavier).** Drei junge professionelle Musiker kommen auf Einladung des Vereines „Begegnungen auf der Grenze“, der Deutsch-Polnischen Gesellschaft Saar und der Evangelischen Kirchengemeinde Hornbach zusammen und gestalten zur Finanzierung des neuen Flügels ein Konzert mit Werken von u.a. Robert Schumann, Frédéric Chopin, Mieczyslaw Weinberg, Henry Wieniawski. Der Eintritt ist frei - Spenden erwünscht.



Liebe Althornbacher,

auch in diesem Jahr möchten wir die Adventszeit wieder in besonderer Weise gestalten. Nachdem der Dorfadventskalender in den letzten Jahren großen Anklang gefunden hat und viele Kinder erwartungsvoll der Adventszeit entgegensehen, würden wir uns über Ihre Bereitschaft, ein Adventsfenster zu gestalten, sehr freuen.

Wie Sie erahnen können benötigen wir wieder 24 Teilnehmer. Auch Neubürger sind immer wieder willkommen an dieser Aktion teilzunehmen. Es ist eine schöne Tradition und eine Gelegenheit auch miteinander ins Gespräch zu kommen.

Wenn Sie sich anmelden möchten, Fragen zum Ablauf haben oder grundsätzlich informiert werden möchten, rufen Sie bitte unter **Tel. 0173 6875587**

Ich bedanke mich schon jetzt für Ihr Mitwirken.

**Miriam Schery**

In Zusammenarbeit mit dem Kulturförderverein Althornbach

**Ändern in:** „Die Mitgliederversammlung wird durch den Vorsitzenden des Vorstandes, bei dessen Verhinderung dem stellvertretenden Vorsitzenden einberufen. Sie tritt nach Bedarf - mindestens jedoch einmal jährlich - zusammen. Sie ist einzuberufen, wenn ein Drittel der Mitglieder dies verlangt. **Eingeladen wird über den Pfarrbrief und über die Amtsblätter der verschiedenen Verbandsgemeinden unserer Pfarrei mindestens zwei Wochen vor der Sitzung mit Angabe der Tagesordnung**“.

10. Schlusswort des Vorsitzenden

## Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

**Samstag, 19.10.**

Der Konfirmandenunterricht entfällt

**Sonntag, 20.10.**

9.00 Uhr Gottesdienst (Lektorin Schwab)

**Montag, 21.10.**

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

**Dienstag, 22.10.**

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

**Freitag, 25.10.**

Der vorgesehene Präparandenunterricht an diesem Termin findet nicht statt!

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 / Fr. 13:30-15:00 Uhr

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

## Erstbesprechung Weihnachtsmarkt 2019

Der Verkehrsverein Bechhofen (unter neuer Führung) lädt alle Interessierten zu einer ersten Besprechung bezüglich des Weihnachtsmarktes in Bechhofen ein:

**Samstag, 26. Oktober um 11.00 Uhr im Jugendraum am Dorfplatz.**

Wir hoffen auf viel Interesse bei Vereinen und Privatleuten.

Der Weihnachtsmarkt findet am **Samstag, 30. November 2019** statt.

## Neuwahlen beim Förderverein der Grundschule

Der Förderverein der Grundschule lädt alle Mitglieder (und solche die es werden wollen) sowie interessierte Eltern zu einer Mitgliederversammlung mit Neuwahlen ein.

Die Sitzung findet am **Donnerstag, 24. Oktober um 17.30 Uhr** in der Grundschule statt.

**Tagesordnungspunkte:**

1. Begrüßung und Bericht des Vorsitzenden
2. Bericht der Kassiererin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Aussprache
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl des Vorstandes
- 6.1. Vorsitzende/r
- 6.2. stellvertr. Vorsitzende/r
- 6.3. Schriftführer/in
- 6.4. Kassierer/in
- 6.5. Beisitzer
- 6.6. Kassenprüfer
7. Verschiedenes

Ich freue mich über eine rege Teilnahme.

Vitali Stroh

Vorsitzender

## SPD Ortsverein Bechhofen-Rosenkopf lädt ein zum Bürgerdialog

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, der SPD Ortsverein Bechhofen-Rosenkopf lädt am **Donnerstag, dem 17. Oktober 2019, von 19.00 - 20.30 Uhr** ins Dorfgemeinschaftshaus Bechhofen, Gaststätte, zum Bürgerdialog ein. Uns ist es gelungen Herrn Alexander Schweizer, Landesvorsitzender der SPD in Rheinland-Pfalz und SPD-Fraktionsvorsitzender im Landtag, für diesen Anlass zu gewinnen.

Thema des Abends wird die „**Ländliche Entwicklung**“ sein. Herr Schweizer wird hierzu referieren und Ihnen an diesem Abend zusammen mit Verbandsbürgermeister Jürgen Gundacker zu allen anstehenden Fragen Rede und Antwort stehen.

Zu diesem Gespräch sind Sie alle recht herzlich eingeladen und wir würden uns freuen, Sie als Gäste begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen

Der OV-Vorstand



# CONTWIG

## Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

### Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

**Samstag, 19.10.2019**

**10.00 Uhr: Second Hand Basar der Kita St. Laurentius Contwig** (Pfarrsaal)

19.00 Uhr: Jugendgottesdienst - Barmherzigkeitsabend

**Sonntag, 20.10.2019**

10.30 Uhr: Amt als 2. Sterbeamt für Rudolf Schönenberger

(Pirmasenser Str.) (Pfr. Müller)

18.00 Uhr: Rosenkranzandacht

**Dienstag, 22.10.2019**

19.00 Uhr: Stiftamt für Emma Semar

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

**Mittwoch, 23.10.2019**

8.00 Uhr: Stiftamt für Elsa Maurer und Angehörige

18.30 Uhr: Alpha-Kurs Firmung: Kirche -

Was bedeutet Kirche und wie sag ich's den anderen weiter?

**Freitag, 25.10.2019**

19.00 Uhr: Amt als 3. Sterbeamt für Rudolf Schönenberger

(Pirmasenser Str.)

### Kath. Kirchengemeinde

### Maria Königin der Engel Stambach

**Samstag, 19.10.2019**

18.30 Uhr: **Vorabendmesse**- Amt als 2. Sterbeamt für Karl Heinz Fricke (Pfr. Schanne)

**Freitag, 25.10.2019**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7,

66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

## Prot. Pfarramt Contwig

20.10.19 9.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrer Gündacker

18. Sonntag nach Trinitatis

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

**Prot Pfarramt Contwig:**

Frau Pfrin. Silke Gündacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,

66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

## Einladung zur Mitgliederversammlung

des Fördervereins Kindertagesstätte Arche Noah Contwig am

**23.10.2019 ab 19:00 Uhr im evangelischen Gemeindesaal.**

**Tagesordnung:**

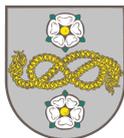
1. Begrüßung durch den Vorsitzenden des Vorstands und Benennung des Protokollführers.
2. Genehmigung der Tagesordnung.
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und der Beschlussfähigkeit der Mitgliederversammlung.
4. Bericht des Vorstands über das abgelaufene Geschäftsjahr.
5. Rechenschaftsbericht des Kassenwarts.
6. Entlastung des Vorstands.
7. Neuwahl der Vorstandschaft.
8. Verschiedenes.

Herzlich eingeladen sind die prot. Kirchengemeinde, der Kindergarten, der Elternbeirat und alle die gerne dabei sein möchten. Die Mitglieder des Fördervereins freuen sich über eine rege Beteiligung.

**DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...**  
Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)!

## Ortsgemeinde Contwig

- Der Ortsbürgermeister -



An alle Vereine  
gem. bes. Verteiler

Sehr geehrte/r Frau Vorsitzende/Herr Vorsitzender

Zur Sitzung des Ortskartells

**am Donnerstag, den 24.10.2019,  
um 19:30 Uhr, ins Sportheim des SC Stambach**

ergeht herzliche Einladung.

### Vorgesehene Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Volkstrauertag 2019
3. Seniorennachmittag 2019
4. Weihnachtsmarkt 2019
5. Festlegung des Veranstaltungskalenders 2020
6. Maibaumfest 2020
7. Verschiedenes

Sie werden gebeten, eine/n Vertreter/in zur Sitzung zu entsenden.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Bärmann

Ortsbürgermeister

## SC Stambach

### Spiele des Vereins

#### Herren - Meisterschaftsspiel

#### B-Klasse West ZW/PS

SV Palatia Contwig - SC Stambach

Freitag, den 18.10.2019 19:00 Uhr

#### Frauen - Landesliga

SC Siegelbach II - SC Stambach

Samstag, den 19.10.2019 17:00 Uhr

## Landfrauenverein Stambach

Am **Montag, den 21.10.2019** findet um 19.30 Uhr im Sportheim Stambach ein Kurs in Nahrungszubereitung statt.

Thema: Essen to go, Ref: Bernhard Wacker

Bitte Geschirr mitbringen.

Wir hoffen auf rege Beteiligung, Gäste sind wie immer willkommen.

## ASV Zweibrücken

### Der Angelsportverein Zweibrücken informiert

Auch dieses Jahr findet wieder ein Vorbereitungskurs zur Fischer- Prüfung bei uns statt.

Informationsveranstaltung hierzu findet am 26.10.2019 um 10:00 Uhr in der "Hubert-Köhler-Hütte" am Stambacher Weiher.

Folgende Termine sind: Samstag den 2.11. und Sonntag den 3.11.,

Samstag den 9.11 und Sonntag den 3.11.,

Samstag den 16.11., und Samstag den 23.11. und Sonntag den

24.11. jeweils von 08:00 Uhr bis ca 16:00 Uhr



**DELLFELD**

## Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

### Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

**Gemeinden:** St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

### Gottesdienste:

#### Samstag, den 19.10.2019

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

#### Sonntag, den 20.10.2019

9.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

10.30 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

15.00 Uhr Eucharistiefeier mit **anschließendem Gemeindefest** in Nünschweiler

#### Dienstag, den 22.10.2019

18.00 Uhr Frauenmesse in Thaleischweiler-Fröschen

18.00 Uhr Rosenkranzandacht in Petersberg

#### Mittwoch, den 23.10.2019

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Petersberg

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

#### Donnerstag, den 24.10.2019

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Maßweiler

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

#### Freitag, den 25.10.2019

19.00 Uhr **Bibelgespräch** im Pfarrheim Thaleischweiler-Fröschen

### Informationen:

Der **Pilgerkalender** kann über das Pfarrbüro bestellt werden. Bitte geben Sie Ihre Bestellwünsche bis 31.10. bekannt (Tel.: 06334-1283).

**Thaleischweiler-Fröschen:** Das **Abendgebet mit Gesängen aus Taizé** ist am Freitag, den 18.10. um 19.00 Uhr in der Kirche in Thaleischweiler-Fröschen. Anschließend Gemütliches Beisammensein im Pfarrhaus.

**Nünschweiler:** Am 20.10. findet nach dem Gottesdienst um 15.00 Uhr im Pfarrheim St. Jakobus, Nünschweiler ein **Gemeindefest** mit Kaffee und Kuchen statt. Dazu sind alle herzlich eingeladen.

**Nünschweiler:** Das **Ökumenische Gemeindefrühstück** findet am 21.10. um 9.00 Uhr im kath. Pfarrheim St Jakobus statt.

**Thaleischweiler-Fröschen:** Die nächste **Frauenmesse** findet am Dienstag, den 22.10. um 18.00 Uhr im Pfarrheim statt, anschließend gemütliches Beisammensein.

Herzliche Einladung zum **ökumenischen Bibel-Gespräch!**

Das Bibel-Gespräch findet statt jeweils freitags um 19 Uhr im Pfarrheim St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen.

Nächster Termin: **25.10.**

Liebe Kinder, liebe Eltern!

Wir möchten Euch/Sie alle recht herzlich zu unserem diesjährigen Laternenfest am **07.11.2019** einladen.

Treffpunkt ist in diesem Jahr wieder an der Turn- und Festhalle der VT Contwig (Schillerstraße 22) um **17:30 Uhr**.

Von dort laufen wir gemeinsam in den Hof des Haus Sarepta, um dort den Bewohnern zwei Lieder zu singen. Danach setzen wir den Umzug zum Kindergarten fort, wo uns dann ein Feuer erwartet.

(Bitte bringen Sie Ihre eigenen Tassen mit.)

Der **Bonverkauf** für süße Brezeln und Fleischkäse-Brötchen beginnt in den jeweiligen Gruppen am **14.10.2019** und endet am **30.10.2019!**

Auf Euer/Ihr zahlreiches Kommen freut sich

*Das Team der Kita „Arche Noah“*



## SV Palatia Contwig 1920 e.V.

### Spiele am Wochenende

#### Freitag, den 18.10.2019

19:00 Uhr (B-Klasse) SV Palatia Contwig II - SC Stambach

#### Samstag, den 19.10.2019

14:30 Uhr (V-Jugend) VfL Reichenbach - SG Contwig/Battweiler

18:00 Uhr (A-Jugend) SG Rieschweiler - SV Palatia Contwig I

#### Sonntag, den 20.10.2019

15:00 Uhr (A-Klasse) SV Palatia Contwig I SV Großsteinhausen I

**Maßweiler:** Am Sonntag, den 27.10. findet in Maßweiler um 15.00 Uhr ein Gottesdienst mit Spendung der **Krankensalbung** statt. Wenn Sie das Sakrament in diesem Gottesdienst empfangen möchten, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro oder in der Sakristei. Bitte geben Sie auch an, ob möglicherweise Plätze für Sie im vorderen Bereich reserviert werden sollen. Anschließend sind alle zu Kaffee und Kuchen ins Bürgerhaus eingeladen.

**Firmung 2020:** Im nächsten Jahr wird in unserer Pfarrei wieder das Sakrament der Firmung gespendet. Gefirmt werden können alle aus den Kommunionjahrgängen 2012 und 2013 oder die 9. / 10. Klasse besuchen. Am 23.10., 19.30 Uhr, findet ein Informationsabend im Pfarrheim, Thaleischweiler-Fröschen, Marienstr.6, statt. Einladungen hierzu wurden an die Jugendlichen verschickt. Sollten die Einladungen nicht zugestellt worden sein, können Sie sich gerne an das Pfarrbüro (Tel.: 06334-1283) wenden, bzw. an dem Informationsabend vorbei kommen.

**Kontakte:**

**Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:**

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer  
Dienstag u. Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr,  
Donnerstag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

**E-Mail:** pfarramt.thaleischweiler-froschen@bistum-speyer.de

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,  
Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557  
E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

**Pfarrbüro Petersberg:**

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle  
Mittwoch von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

**E-Mail:** egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

**Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:**

Donnerstag von 16.30 Uhr - 19.00 Uhr  
Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

**Protestantische Kirchengemeinde Dellfeld**

Samstag, den 19.10.2019

9.00 bis 13.00 Uhr 3. Regionaler  
Konfirmandentag der Region "West" zum  
Thema "Freundschaft" in der Jugendzentrale  
Pirmasens, Dankelbachstraße 64

Sonntag, den 20.10.2019

10.00 Uhr Zentraler musikalischer  
Gottesdienst

**Sonntag, 20.10.**  
**10 Uhr, Prot. Kirche Nünschweiler**  
**MATINEE und „SINGE-GOTTESDIENST“**  
*mit modernen, christlichen Liedern*  
zentraler musikalischer Regionalgottesdienst  
der Kooperationsregion „West.“

*Mit Projektchor „SING!“, dem Kirchenchor Luthersbrunn,  
sowie der Combo „Senfkorn.“*

10.40 Uhr „Offenes Singen“ mit *Bezirkskantor Maurice Croissant.*  
11.40 Uhr Umtrunk zum Abschluss.



**Hinweis zur ALTKLEIDERSAMMLUNG für BEHTEL**  
Danke für alle Kleiderspenden und ganz besonderen  
Dank allen Helferinnen und Helfern bei der  
Straßensammlung  
PfarrerIn A. Rheinheimer ist über die  
Telefonnummer 06336-321 zu erreichen

**Landfrauenverein Dellfeld**

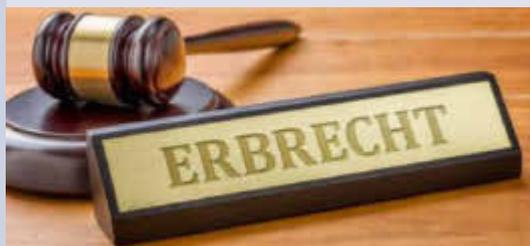
Für den **24.10.2019** laden die Landfrauen ins prot. Gemeindehaus,  
Vordergasse, um 19.30 Uhr zu einem Spieleabend ein.  
Wer möchte kann gerne ein Spiel - Brett- Karten od. sonstiges - mit-  
bringen. Gäste sind herzlich willkommen.

## Einladung zum Bürgerstammtisch

der Gemeinde Dellfeld  
am Freitag, 25. Oktober 2019

ab 18 Uhr im Bürgerhaus Dellfeld

Vortrag von Dr. Ulrich Schmitz  
- Notar aus Zweibrücken -  
„Erben und Vererben“



Für Essen und Trinken ist gesorgt!



## DIETRICHINGEN

Der Förderverein Dietrichingen und die Straußjugend  
laden Sie recht herzlich

zum **Oktoberfestabend**

am Kerwefreitag, 18.10.19 ab 18 Uhr,  
ins Dorfgemeinschaftshaus ein.



Wir bieten:

Haxen mit Kraut  
Weißwürste mit Brezel  
Obazda mit Brezel

Ab 21 Uhr wird die Band



erwartet.

Freier Eintritt bis 21:00 Uhr

## Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Alle Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!



## GROSSBUNDENBACH

### Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

**Sonntag, 20.10.2019**

09:15 Uhr - Gottesdienst in Großbundenbach, Martinskirche

**Sonntag, 27.10.2019**

09:15 Uhr, Gottesdienst in Großbundenbach, Martinskirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evk kirchepfalz.de

### Kindertagesstätte „Bundenbach“

**Liebe Eltern**, hiermit laden wir Sie recht herzlich zu unserem Elternabend am **Dienstag, den 05. November 2019**, in die Kindertagesstätte in Großbundenbach ein. Ab 19 Uhr Einladung an alle Mitglieder des Förderkreises der Kindertagesstätte Bundenbach e. V.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Bericht der Vorsitzenden über das ablaufende Geschäftsjahr
3. Kassenbericht des Kassenvorstandes über die Jahresrechnung
4. Bericht der Rechnungsprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Geplante Aktivitäten
7. Verschiedenes

**Anschließend ab 19.45 Uhr Einladung an alle Eltern zur Elternbeiratswahl.**

#### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch den Träger
2. Bericht der Leitung
3. Jahresrückblick des Elternvorstandes
4. Wahl des neuen Elternbeirates
5. Festlegen der Schließtage
6. Sonstiges

I.A. Dieter Glahn, Bürgermeister

Heiner Balzer- Engerer, Vorstandsvorsitz

Isabell Hüther- Tams, Kita- Leitung



## GROSSSTEINHAUSEN

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

**Sonntag, 20.10.2019**

10.30 Uhr: Amt für die Gemeinde (Kpl. Schmitt)

**Montag, 21.10.2019**

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

**Mittwoch, 23.10.2019**

18.00 Uhr: Rosenkranzandacht

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7,

66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.:06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

**Sonntag, 20.10.**

**09:00 Uhr Bottenbach**

**18:00 Uhr Großsteinhausen ökumenische Kinokirche**

Wir feiern Gottesdienst mit Diakon Beyer. Nach dem Gottesdienst lassen wir uns ins fabelhafte Frankreich ins Jahre 2001 entführen, wo wir eine junge Frau namens Amelie treffen werden. Dazu gibt es wie immer kinoübliche Speisen und Getränke.

#### weitere Termine:

Dienstag, 22.10. 17:15 Uhr Präparandenunterricht

jeden Donnerstag ist Kirchenchorprobe im Gemeindehaus in Großsteinhausen um 20:00 Uhr. Neue Sänger und Sängerinnen sind immer willkommen. Der Einstieg ist jederzeit möglich.

Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße

30, 66484 Großsteinhausen. Tel: 06339/341,

Fax:06339/409326, email:pfarramt.grosssteinhausen@evk kirchepfalz.de,

website:www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com

## LandFrauenVerein Großsteinhausen



An alle Mitglieder des Land Frauen Vereins Großsteinhausen  
ergeht herzliche Einladung

zum

Kreativ Kurs „Gestalten mit Rost“,

mit Kursleiterin Rosemarie Schreck

Wann: 06.11.2019, 19:00 Uhr

Wo: Evangelischer Gemeindesaal, Hauptstraße 30, Großsteinhausen

Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

Für Mitglieder kostet der Kurs 3,00€,

Nichtmitglieder zahlen 6,00€

Zu den o.a. Teilnahmegebühren kommen die Materialkosten hinzu!

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, daher wird um Anmeldung bis

24.10.2019 per Mail unter [Landfrauen@grosssteinhausen.de](mailto:Landfrauen@grosssteinhausen.de)

bzw. per Telefon unter 06339-7178 oder +49 171 5638013

gebeten.

Die Teilnehmer/-innen sollen bitte je Arbeitsplatz

Abdeckmaterial, Einmalhandschuhe, Küchenrolle,

1 Marmeladenglas, 1 Pinsel (nicht zu groß) und kleine Objekte

aus Glas, Porzellan Plastik, Holz oder Metall mitbringen.

Der Vorstand des Land Frauen Vereins Großsteinhausen



## HORNBACH

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

**Sonntag, 20.10.2019**

**Kein Gottesdienst**

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Cont-

wig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@

bistum-speyer.de

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel,**

Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,

Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425

0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.

Wir sind im **Internet** unter <http://www.evkhornbach.de> zu finden.

**Email:** pfarramt@evkhornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

**Samstag, 19. Okt.**

14.00 Uhr Kirche unterwegs - für Frauen,

Treffpunkt Jugendheim Hornbach

**Sonntag, 20. Okt.**

**10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche, Lektorin Petra Roschewski**

**Mittwoch, 23. Okt.**

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

17.00 Uhr Bastelkreis mit Yeon Joo Lee, Jugendheim Hornbach

**20.00 Uhr Presbyteriumssitzung Hornbach-Brenschelbach,**

Jugendheim Hornbach

**Donnerstag, 24. Okt.**

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer,

Pirminiusshalle Hornbach

**19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“** - Abend für Männer, Jugend-

heim Hornbach, Thema: Neues aus der Digitalen Welt - Historischer

Abriß und Ausblick, Referent: Herr Matthias Lang, Althornbach

**Freitag, 25. Okt.**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

**18.30 Uhr Kurzandacht, Klosterkirche**

„Wort und Klang, Mensch und Gott“

**Samstag, 26. Okt.**

**19.00 Uhr Kammerkonzert, Klosterkirche Hornbach - 7. Benefizkonzert mit Daniel Bollinger (Klarinette), Nina Reddig (Violine) und Fil Iotis (Klavier).** Drei junge professionelle Musiker kommen auf Einladung des Vereines „Begegnungen auf der Grenze“, der Deutsch-Polnischen Gesellschaft Saar und der Evangelischen Kirchengemeinde Hornbach zusammen und gestalten zur Finanzierung des neuen Flügels ein Konzert mit Werken von u.a. Robert Schumann, Frédéric Chopin, Mieczyslaw Weinberg, Henry Wieniawski. Der Eintritt ist frei - Spenden erwünscht.

## „Bekanntmachung Brennholzbedarf“

### Bedingungen zum Kauf von liegendem und stehendem Holz für die Selbstaufarbeitung

1. Eigentumsübergang, Abfuhr: Der Selbstwerber erwirbt das Eigentum am gekauften Holz nach Bezahlung. Bearbeitung und Abfuhr dürfen erst nach Bezahlung erfolgen. Bei der Abfuhr ist ein Nachweis der Bezahlung mitzuführen (Quittungsbeleg oder Kontoauszug oder Überweisungsträger). Das an der Waldstraße gekaufte Langholz ist innerhalb von 3 Monaten nach dem Kaufdatum abzuführen.
2. Ist das an der Waldstraße gekaufte Holz innerhalb von drei Monaten ab Bereitstellung nicht aufgearbeitet und abgefahren, geht es wieder in das Eigentum des Verkäufers zurück. Ein entgeltlicher Ausgleich erfolgt dafür nicht. Die Frist zur Abfuhr kann bei triftigem Grund auf schriftlichen Antrag hin verlängert werden. Eine etwaige Verlängerung erfolgt ebenfalls schriftlich.
3. Die Aufarbeitung von Holz im Wald oder frei Waldstraße darf in den Monaten Januar bis April zu jeder Uhrzeit durchgeführt werden. Ab dem 01.05. eines jeden Jahres darf die Aufarbeitung lediglich in der Zeit von 08:00 bis 18:00 Uhr erfolgen. Bis zum 30.06. eines jeden Jahres muss das Holz vollständig aus dem Wald abgefahren sein, unabhängig vom Kaufdatum, es sei denn der zuständige Förster verfügt schriftlich eine andere Regelung.
4. Übergabe, Gefahrenübergang: Mit der Bezahlung geht die Gefahr des Verlustes, des Untergangs oder die Wertminderung auf den Selbstwerber über.
5. Verbot der Weiterveräußerung des Holzes: Das Holz darf nicht an der Waldstraße weiterveräußert werden, sondern erst nach Abfuhr aus dem Wald.
6. Fahrerlaubnis: Der Selbstwerber darf zur Aufarbeitung des Holzes mit seinem Fahrzeug im notwendigen Umfang Waldwege auf eigene Gefahr mit einer Geschwindigkeit von höchstens 30 km/h befahren. Die Abfuhr des Holzes darf nur an Werktagen erfolgen. Samstag ist ein Werktag.
7. Helfer und Begleitpersonen: Falls der Selbstwerber Helfer / Begleitpersonen einsetzt, stellt er sicher, dass die Vertragsbedingungen von dem von ihm eingesetzten Helfern und Begleitpersonen eingehalten werden.
8. Verbot der Entnahme schwacher Baumteile: Die Entnahme von Baumteilen (Äste, Reisig) mit einem Durchmesser kleiner 7 cm ohne Rinde ist verboten.
9. Lagerung von aufgearbeitetem Holz: Aufgearbeitetes Holz darf ausschließlich entlang der hierfür bestimmten Wege kurzzeitig zwischengelagert werden. Eine Abdeckung des Holzes z.B. mit Plastikplanen ist untersagt.
10. Verbot der Befahrung der Waldfläche: Eine Befahrung der Waldfläche außerhalb der Fahrwege und markierten Rückegassen ist verboten. Ein erforderlicher Holztransport darf ausschließlich auf hierfür bestimmten Wegen erfolgen.
11. Folgende Personen sind von der Arbeit mit der Motorsäge oder anderen gefährlichen Forstarbeiten ausgeschlossen: Personen mit körperlichen oder geistigen Mängeln, Jugendliche unter 18 Jahren, werdende Mütter, alkoholisierte Personen.
12. Die Aufarbeitung und Abfuhr des gekauften Holzes darf nicht durchgeführt werden: vor Tagesanbruch und nach Eintritt der Dämmerung, an Sonn- und Feiertagen, bei starkem Wind, bei Sichtbehinderungen sowie bei Glatteis und Schnee, wenn ein sicherer Stand bei der Arbeit und/oder die Rettung bei einem Unfall nicht gewährleistet ist.
13. Bei der Waldarbeit herrschen besondere Arbeitsbedingungen, die je nach Art und Umfang das Tragen einer für Waldarbeiten zugelassenen und geprüften Arbeitsschutzkleidung zur Vermeidung von Verletzungen erforderlich machen. Das Arbeiten mit der Motorsäge ist nur mit persönlicher Schutzausrüstung zulässig. Zur Sicherheitskleidung gehören: Schutzhelm mit Gesichtsschutz, Gehörschutz, Lederhandschuhe, Schnittschutzhose und Sicherheitsschuhe mit Schnittschutzeinlage.
14. Alleinarbeit ist untersagt. Ständige Sicht- oder Rufverbindung zu einer anderen Person ist erforderlich. Gefahrenbereich ist der Schwenkbereich der Motorsäge (ca. 2 m). Dort darf sich keine weitere Person aufhalten.

Besondere Gefahren durch unter Spannung stehende Stämme und Äste, Totholz, abgebrochene in Baumkronen hängende Äste. Unter hängenden Ästen oder angeschobenen Bäumen ist der Aufenthalt untersagt. Beim Spalten darf Eisen mit Eisen nicht getrieben werden.

15. Zum Schutz von Gesundheit und Umwelt dürfen Motorsägen nur mit benzolfreiem Sonderkraftstoff betrieben werden. Es darf nur Biosägekettenöl z.B. mit dem Umweltschutzzeichen „Blauer Engel“ zum Einsatz kommen. Die Verwendung von Altölen zur Kettenschmierung ist verboten und strafbar.
16. Bei allen Arbeiten mit Maschinen, Arbeitsgeräten und Arbeitsmitteln sind die in den Betriebsanleitungen aufgeführten Sicherheitshinweise zu beachten. Zulässig sind nur Maschinen, Geräte und Werkzeuge, die sich in einwandfreiem und betriebs sicherem Zustand befinden.
17. Der Selbstwerber hat die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften in der jeweils gültigen Fassung einzuhalten und sich so zu verhalten, dass seine Sicherheit und die seiner Helfer stets gewährleistet ist.

### Haftungserklärung des Selbstwerbers:

1. Ich versichere, die erforderliche Schutzausrüstung für Motorsägearbeiten zu besitzen und bei der Aufarbeitung des Holzes beim Einsatz der Motorsäge zu benutzen.
2. Ich erkenne die Weisungsbefugnis des Vertreters des Waldbesitzers bei groben Verstößen gegen die Unfallverhütungsvorschriften der Unfallkasse RLP bzw. der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) bei Gefahr in Verzug zu meiner eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer Personen an.
3. Im Zuge der Selbstaufarbeitung werden von mir keine betrieblichen Arbeiten für den Forstbetrieb erledigt. Dasselbe gilt auch für die von mir eingesetzten Helfer. Ich verpflichte mich, meine Helfer über den vollständigen Inhalt dieser Erklärung zu informieren.
4. Ich hafte für alle durch mich oder meine Helfer im Rahmen der Selbstaufarbeitung und der Abfuhr des gekauften Holzes vorsätzlich oder fahrlässig verursachten Schäden. Dies gilt auch im Verhältnis zu meinen eingesetzten Helfern. Hinweis: Jegliche Haftung des Waldbesitzers oder Pächters für Schäden, die dem Selbstwerber oder einem seiner Helfer im Rahmen des Einsatzes entstehen, wird ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Verletzungen von Leben, Körper und Gesundheit sowie andere Schäden, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich über die Unfallgefahren bei der Selbstaufarbeitung unterwiesen worden bin und die allgemeinen Bedingungen zum Kauf von liegendem Holz sowie die Bedingungen für die Aufarbeitung von stehendem und liegendem Holz durch Selbstwerber anerkenne und beachte.

Datum, Unterschrift Holzkäufer



## KÄSHOFEN

### Förderverein des DGH Käßhofen

#### Gesprächsführung in Englisch für den Alltagsgebrauch

Unsere US-amerikanische Mitbürgerin JoAnne Pinney bietet für interessierte Damen und Herren eine Veranstaltungsreihe „English Conversation“ an.

Falls Sie über Grundkenntnisse in der englischen Sprache verfügen und Sie ihre Fähigkeiten, sich in Alltagssituationen in englischer Sprache zu unterhalten, schulen möchten, sind Sie die geeignete Kandidatin bzw. der geeignete Kandidat für eine Teilnahme an der Veranstaltung.

Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Die nächste Veranstaltung findet statt

**am Donnerstag, den 17. Oktober 2019, ab 18:30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Käßhofen**

**(Dauer ca. 2 Stunden)**

**Thema ist Halloween.**

Die Folgeveranstaltungen sollen danach einmal monatlich (in der Regel jeweils am zweiten Donnerstag jeden Monats) stattfinden.

Es ergeht herzliche Einladung:

Förderverein des DGH Käßhofen

## Obst- und Gartenbauverein 1979 Käshofen e.V.

Am **Samstag, den 19.10.2019**, führen wir unsere diesjährige Pilzwanderung durch. Die fachkundige Leitung übernimmt wie immer Pilzexperte Peter Rink. Treffpunkt um 13.00 Uhr am Wasserhaus. Wir freuen uns über rege Beteiligung.



## WALSHAUSEN ■ ■ ■ ■

### Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler  
Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.



## KLEINSTEINHAUSEN ■ ■

### Schwarze Husaren auf der Suche nach neuen Mitgliedern

Die Schwarzen Husaren aus Kleinsteinhausen veranstalten am 19. Oktober 2019 einen Tag der offenen Tür mit offener Probe. Gezeigt werden alle Instrumente des Vereins, die man auch gerne ausprobieren darf. Herzlich Willkommen sind aber nicht nur neue Musiker, die ein Instrument erlernen möchten, sondern auch alle Musiker, die Lust daran hätten, ihr bereits erlerntes Instrument wieder (im Verein) zu spielen. Gerne sind auch alle anderen willkommen, die sich eine Probestunde anhören möchten. Die Schwarzen Husaren, die aus Musikern von 13-88 Jahren bestehen, freuen sich auf Familienzuwachs aller Altersklassen.

**Wann:** 19. Oktober 2019

von 11.00 - 13.00 Uhr (offene Probe)

von 13.00 - 15.00 Uhr (Instrumentenschau)

**Wo:** Dorfgemeinschaftshaus Kleinsteinhausen  
Schauen Sie doch mal vorbei!

Die Schwarzen Husaren freuen sich auf Ihr Kommen.

## LandFrauen Kleinsteinhausen

### Herzliche Einladung zum Kurs in Nahrungszubereitung

„Fit mit heimischem Superfood - einfach supergut“

Termin: **Mittwoch, den 23.10.2019 - 19:00 Uhr, DGH**

Referent: Herr Bernhard Wacker

TN-Beitrag: Mitglieder 3,00 € / Gäste 5,00 €

Bitte Gedeck und Trinkglas mitbringen.

Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Anmeldung bis 21.10.19 bei Ute Doniat, Tel. 06339/1242



## RIEDELBERG ■ ■ ■ ■

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

**Samstag, 19.10.2019**

18.30 Uhr: **Erntedankgottesdienst** –

Amt als Jgd. für Martin Krämer (Pfr. Poete)

**Montag, 21.10.2019**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7,

66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505,

E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### Männerkochkurs

#### bei den LandFrauen Riedelberg

Am **Freitag, den 15.11.2019** findet im DGH unser Männerkochkurs statt.

**Thema:** „Wild“

**Uhrzeit:** ab 17:00 Uhr für alle Küchenhelfer

(4 - 5 männl. Küchenhelfer erwünscht)

ab 18:30 Uhr Zubereitung und Essen mit allen Teilnehmern

Referent: Herr Bernhard Wacker

Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist. Unkostenbeitrag wird erhoben. **Anmeldungen bis spätestens 08.11.2019** bei Angelika Huber, Tel. 1426.



## WIESBACH ■ ■ ■ ■

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad

#### Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach

Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käshofen

**Samstag, 19.10.**

Wiesbach 17.45 Uhr Rosenkranzgebet mit *Beichtgelegenheit*

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 20.10.**

Labach 09.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionsspendung

Wallhalben 09.00 Uhr hl. Messe

Labach 10.00 Uhr Taufe des Kindes Jannis Eduard Stephan

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Martinshöhe 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de /

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Bitte beachten: Pfarrbüro geschlossen vom 21.10. - 28.10.**

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30 Uhr;

Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

**Diakon Dully:** Tel. 015/14879582,

**eMail:** steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

**eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

- **Kath. Kirchenchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

- **Bücherausleihe:** mittwochs von 17 - 19 Uhr

- **Pfarrheimvermietung Wiesbach:** Fam. Sann, Tel. 06337 9958647

**Aktionbound an der Kirche in Martinshöhe**

An der Kirche in Martinshöhe gibt es ab sofort einen Actionbound. Es handelt sich dabei um eine mit dem Smartphone geführte Schnitzeljagd, die viele Informationen zur Kirche liefert. Wie bei einer Schnitzeljagd geht man dabei einen Weg um und durch die Kirche ab und muss Fragen beantworten, Orte finden und andere Aufgaben lösen. Der Actionbound soll eine Hilfe sein um Kindern und Jugendlichen und jung gebliebenen Erwachsenen die Kirche und die Bedeutung ihrer Ausgestaltung näher zu bringen.

Wer den Actionbound lösen möchte muss sich die kostenlose App Actionbound herunterladen und diese installieren. Mit dem scannen des ersten QR-Codes, der hier abgedruckt ist und der auch im Schaukasten zu finden ist startet das Abenteuer. Zum Schluss kann man sich natürlich in eine Ehrenliste eintragen, um sein Ergebnis mit anderen zu vergleichen. Der Actionbound ist für die Nutzer, mit Ausnahme ihrer Internetgebühren auf dem Smartphone, kostenlos. Weitere Informationen erhalten Sie beim GR (lars.harstick@bistum-speyer.de) der sich auch über Rückmeldungen zum Actionbound freut. Der Code hängt in der Kirche aus!

**Einladung**

**Zur Mitgliederversammlung des St. Elisabethenvereins der Kirchengemeinde Hl. Bruder Konrad e.V. am Samstag, 09. November 2019, 15 Uhr im Pfarrheim Martinshöhe laden wir herzlich ein.**

§ Vortrag von Dr. Benjamin Gronwald zum Thema „Palliativ“

(Dieser Vortrag ist öffentlich)

Anschließend ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Begrüßung / Totengedenken
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des Vorstandes
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht des Kassenprüfers
8. Entlastung des Vorstandes
9. Satzungsänderung § 7 Abs.2:

„Die Mitgliederversammlung wird durch den Vorsitzenden des Vorstandes, bei dessen Verhinderung dem stellvertretenden Vorsitzenden einberufen.

Sie tritt nach Bedarf - mindestens jedoch einmal jährlich - zusammen. Sie ist einzuberufen, wenn ein Drittel die Mitglieder dies verlangt. Einladungen ergehen mindestens zwei Wochen vor der Sitzung mit Angabe der Tagesordnung schriftlich an alle Mitglieder.“

**Ändern in:** „Die Mitgliederversammlung wird durch den Vorsitzenden des Vorstandes, bei dessen Verhinderung dem stellvertretenden Vorsitzenden einberufen. Sie tritt nach Bedarf - mindestens jedoch einmal jährlich - zusammen. Sie ist einzuberufen, wenn ein Drittel der Mitglieder dies verlangt.

**Eingeladen wird über den Pfarrbrief und über die Amtsblätter der verschiedenen Verbandsgemeinden unserer Pfarrei mindestens zwei Wochen vor der Sitzung mit Angabe der Tagesordnung“.**

10. Schlusswort des Vorsitzenden

## Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

**Sonntag, 20.10.2019**

10:30 Uhr - Gottesdienst in Krähenberg, Dorfgemeinschaftshaus

**Sonntag, 27.10.2019**

10:30 Uhr, Gottesdienst in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

## SV 1959 Wiesbach e.V.

**Spiele der kommenden Woche**

**Samstag, den 19.10.2019**

15:00 Uhr (D-Jugend) TSC Zweibrücken - SV Wiesbach

**Sonntag, den 20.10.2019**

13:00 Uhr SG Knopp/Wiesbach 2 - SG Thaleisweiler 2

(Spielort Wiesbach)

15:15 Uhr SG Knopp/Wiesbach 1 - SG Riesweiler 2

(Spielort Wiesbach)

**Mittwoch, den 23.10.2019**

17:30 Uhr (F-Jugend) SG Riesweiler - SG Wiesbach 2

Bei allen Heimspielen unserer Mannschaften ist der Verkauf geöffnet.



# GStB

Gemeinde- und Städtebund  
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

## „Kommunen, Mobilität & Arbeit 4.0“ – Mitgliederversammlung des GStB 2019

Am 4. November 2019 treffen sich die Mitglieder des GStB in Bingen zum Leitthema „Kommunen, Mobilität & Arbeit 4.0“. Mobilität ist längst ein zentraler Aspekt im Leben der Menschen und damit auch ein wesentlicher Standortfaktor. Doch Klimaschutz, knappe Straßen- und Parkkapazitäten sowie Umweltbelastungen erfordern eine Verkehrswende in der Stadt und auf dem Land. Neue Konzepte müssen entwickelt und umgesetzt werden, die der Vielfalt der Städte und Gemeinden gerecht werden. Auch in Zukunft wird etwa der Individualverkehr im ländlichen Raum eine wichtige Rolle spielen. Aber fortschreitende Digitalisierung und geänderte Arbeitsmodelle ermöglichen auch neue Multimobilitätskonzepte, bei denen verschiedene Verkehrsmittel vernetzt und gemeinsam genutzt werden. Solche Konzepte helfen potentiell auch älteren Verkehrsteilnehmern und Familien und entlasten letztlich auch die Pendler auf den zunehmend verstopften und belasteten Straßen.

# ABSCHIED nehmen

Leider wurde uns die Chance genommen um uns von

## Berthold Sarther

aus Contwig zu verabschieden. Er verstarb am 29.08.2019.

Ich hoffe das nun im Himmel alle fünf Geschwister wieder vereint sind.

Margot und Alexander Sarther aus Assmannshausen

Regina und Manuela Sarther aus Pirmasens

Rosemarie und Jörg Sarther aus Zweibrücken

Bernhard Schoch aus Contwig

Bestattungen Sattler & Ecker  
*...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!*

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelsstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

## Rainer Gebhardt

Bestattermeister



**Sehr gut  
in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet  
www.bestatter-test.de**

**Contwig 06332/996024**

## An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,  
beim Danken niemanden  
zu vergessen.



**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**

**amtlicher Teil:** Jürgen Gundacker, Bürgermeister

**redaktioneller Teil:** Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20

**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Feuchte Wände im Keller oder Wohnbereich?

ANZEIGE

Schimmel oder Ausblühungen? Sanieren mit 25 Jahren BKM.MANNESMANN-Garantie



Nahezu jeder Hausbesitzer wird irgendwann mit nassen Wänden im Keller oder Wohnbereich konfrontiert.

Durch Feuchtigkeit in Wänden entstehen Schimmel, Ausblühungen, Salpeter und Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht auszuschließen. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert. Die BKM.MANNESMANN AG löst Probleme mit feuchten Wänden zuverlässig. Von innen, ohne auszusacheten. Das System und die Produkte der BKM.MANNESMANN AG sind technologisch revolutionär. Die Wände werden trocken, bleiben garantiert atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück. Die Wirksamkeit

der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der staatlichen Materialprüfungsanstalt Nordrhein-Westfalen bestätigt.

Die BKM.MANNESMANN AG gibt 25 Jahre Hersteller-Garantie auf diese Wirksamkeit. Unser traditionsreicher Name steht für 125 Jahre deutsche Industriegeschichte.

Sie sind Hausbesitzer und haben Probleme mit Feuchtigkeit im Keller oder im Wohnbereich?

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns, wir vereinbaren mit Ihnen einen Termin zur Schadensanalyse. Dieser Service ist für Hausbesitzer kostenlos, ob es anschließend zum Auftrag kommt oder nicht.



Ihr Partner und Stützpunkt der BKM.MANNESMANN AG vor Ort:

**Das Ende feuchter Wände!**  
**EnnoTec GmbH**  
 Blücherstraße 47  
 66386 St. Ingbert  
 ☎ 0 68 94 / 9 56 62 80  
 wswchwartz@ennotec.de  
[www.ennotec.de](http://www.ennotec.de)



© Antonigulliem - stock.adobe.com

### Mobile Jobsuche einfach & schnell

Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse) aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick zum Job



### Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

#### Pia Wünschel

Tel. 06343 939265  
 Mobil 0172 6187882  
 E-Mail [p.wuenschel@wittich-foehren.de](mailto:p.wuenschel@wittich-foehren.de)

[jobboerse@wittich.de](mailto:jobboerse@wittich.de) • [www.wittich.de/jobboerse](http://www.wittich.de/jobboerse)



facebook.com/jobboerseLW powered by ALPHAJUMP

## Job gesucht?

Mit einem Blick ...

in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

**Zeitungszusteller/in**

Jetzt bewerben

für die VG Zweibrücken  
 in Kleinsteinhausen und vielen anderen Orten



## VERBANDSGEMEINDE RUNDschau

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Albersbach • Bilsweiler • Bieftrufen • Corzberg • Dellik • Dieblichingen • Großlundenbach • Großsteinhausen • Hornbach • Kleinchen • Kleinlundenbach • Kleinneuwiesen • Mueschbach • Pleibfing • Rosenthal • Weibhausen • Wiestach

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

#### Wir bieten:

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

#### Interessiert?

Bewerben können Sie sich per E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de) oder Telefon: 06502 9147-159 oder per WhatsApp: 0151 16305402

**LINUS WITTICH Medien KG**

Europa-Allee 2, 54343 Föhren

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# GLEITSICHT

# BRILLEN

FÜR SIE UND IHN

komplett je Brille nur

**139,-\*** €



komplett je Brille nur

**139,-\*** €

**Schweich**

Tel.: 06502-91410

**Hermeskeil**

Tel.: 06503-6582

**Homburg-Erbach**

Tel.: 06841-7030210

**Manderscheid**

Tel.: 06572-929088

**Morbach**

Tel.: 06533-1777

**Polch**

Tel.: 02654-880217

Der Augenoptiker Roman Wagner, Steinerbaum 2, 54338 Schweich · Der Augenoptiker Roman Wagner + Schneider GmbH, Langer Markt 20, 54411 Hermeskeil · Der Augenoptiker Roman Wagner + Gutmann GmbH, Dürenstraße 138, 66424 Homburg · Der Augenoptiker Roman Wagner GmbH, Wittlicher Straße 18, 54531 Manderscheid · Der Augenoptiker Roman Wagner + Joachim Schlöder GmbH, Saarstraße 2, 54497 Morbach · Der Augenoptiker Roman Wagner + Hennerici GmbH, Vormaystraße 2-8, 56751 Polch

komplett je Brille nur  
**189,-\*€**



VISIBILIA  
 TITAN

komplett je Brille nur  
**228,-\*€**

Viele weitere Modelle zur Auswahl

\*Brillenfassung aus Metall und/oder Kunststoff, teilweise mit Federscharnieren. Angefertigt in Ihrer Glasstärke\*\* mit entspiegelten Kunststoff-Gleitsicht-Gläsern (Standard). \*\*Sph +/- 6.00 dpt., zyl. +2.00, add. 0.75-3.0, ø min. 60 mm, max 70mm Stärkenbereiche soweit techn. möglich. Alle genannten Preise sind Roman Wagner-Preise. Die abgebildeten Brillen sind Musterbeispiele unseres Sonderpreis-Sortiments. Sollte eine der abgebildeten Fassungen ausverkauft sein, werden wir Ihnen gerne eine Brille mit einer vergleichbaren Fassung zum gleichen Preis anbieten. Modelländerungen sowie Farbänderungen und Designvarianten vorbehalten. Solange Vorrat reicht!

**ROMAN WAGNER**  
 ZENTREN FÜR GUTES SEHEN

**Saarburg** Tel.: 06581-99288    **Trier-Ehrang** Tel.: 0651-9960088    **Trier-Tarforst** Tel.: 0651-561121 1    **Wasserbillig/Mertert** Tel.: (00352) 26740644    **Echternach** Tel.: (00352) 26721821

Der Augentoptiker Roman Wagner + Christoph Krebs GmbH, Graf-Siegfried-Straße 2a, 54439 Saarburg · Der Augentoptiker Roman Wagner GmbH, Kyllstraße 8, 54293 Trier-Ehrang · Der Augentoptiker Roman Wagner +Treinen GmbH, Kohlenstraße 62, 54296 Trier-Tarforst · Der Augentoptiker Roman Wagner S.à r. l., 2, Rue Sandkaul, L-6686 Wasserbillig/Mertert · Der Augentoptiker Roman Wagner S.à r. l., 14, Rue du Pont, L-6471 Echternach

# 6 Spitzen-Weine zum halben Preis

# VINOS

Das Beste aus Spanien!



SIE SPAREN  
**50%**  
GEGENÜBER DEM  
EINZELKAUF

+



## Ihr ROTWEIN-PAKET beinhaltet:

### Faustino Tinto Crianza 2016

Kräftig, elegant und frisch. ~~7,95 €~~

### Palador Crianza 2016

Perfekt gereifte Rioja-Crianza. ~~15,95 €~~

### Clos Lupo Reserva 2015

Fruchtige und aromatische Reserva. ~~6,95 €~~

### Enrique Mendoza Shiraz 2017

Kräftig-würzig mit viel Charme. ~~14,95 €~~

### Capote 2018

Temperamentvoll und mediterran. ~~5,95 €~~

### Dos Puntos Tinto Organic 2018

Beliebtester Bio-Rotwein. ~~7,95 €~~

6 Flaschen +  
2 Gläser

**29,90 €**  
6,64 €/l

statt 59,70 €

JETZT **VERSANDKOSTENFREI** BESTELLEN: [vinos.de/spitzenwein](http://vinos.de/spitzenwein)



**Bester Fachhändler**  
Spanien 2019



**Schnelle Lieferung mit DHL**  
in 1-2 Werktagen



**Top-Bewertungen**  
4,9/5 Sterne bei Trustpilot



**Umtauschgarantie**  
ohne Wenn und Aber

Sie erhalten 6 Weine aus Spanien a 0,75l/Fl. und zwei Gläser von Schott Zwiesel gratis dazu. Sollte ein Wein ausverkauft sein, behalten wir uns vor, Ihnen automatisch den Folgejahrgang oder einen mindestens gleich- oder höherwertigen Wein beizufügen. Den aktuellen Inhalt Ihres Pakets finden Sie unter [www.vinos.de/spitzenwein](http://www.vinos.de/spitzenwein). Dieses Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Versandkostenfrei innerhalb Deutschlands. Preise verstehen sich inklusive MwSt. Ihr Spanien-Wein-Spezialist Nr. 1: Wein & Vinos GmbH, Knesebeckstraße 86, 10623 Berlin, Tel. 0300 31 50 60 8 (Mo-Fr 8-18 Uhr, Sa 10-15 Uhr), zertifizierter Bio-Fachhändler (DE-ÖKO-037).

Online: [vinos.de/spitzenwein](http://vinos.de/spitzenwein) Artikelnummer: **28540**

**RAN AN DIE BEILAGEN!**

EGAL OB PROSPEKTE, FLYER, BROSCHÜREN -  
*mit uns kommen Sie gut an!*

Flyer      Broschüre      Prospekt

**Zuverlässige Beilagenverteilung - fragen Sie uns einfach!**

Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:  
[beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

**• Fensterbau • Rollläden • Sonnenschutz**  
**• Garagentore/-antriebe • Schnellservice**

**Thomas Zipp**

Luitpoldstraße 9a, 66892 Bruchmühlbach-Miesau  
Tel.: 0176 / 20284307 oder 06372 / 7705

**Stuppy.**  
Fühlen Sie sich wohl.

**Fabrikverkauf**  
Mo - Fr 8.00 bis 16.00 Uhr

mit Lammfell

Schuhfabrik STUPPY GmbH · Fabrikstraße 5 · D-66509 Rieschweiler-Mühlbach  
Tel. 06336.236 · Fax. 06336.5452 · [www.stuppy-reflexor.de](http://www.stuppy-reflexor.de)

**Andreas Weizel**  
Dachdeckerei • Dachfenstertechnik • Photovoltaik  
**Telefon: 06337 209219**

Am Mühlberg 8 • 66484 Winterbach  
E-Mail: [mail@dachdeckerei-weizel.de](mailto:mail@dachdeckerei-weizel.de)

[www.dachdeckerei-weizel.de](http://www.dachdeckerei-weizel.de)

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60

**Wanderparadies Schwarzwald**  
*Spüren Sie die Heilkraft des Waldes*

**Schwarzwaldwoche** (Termin 3.-24.11.2019)  
Immer von Montag bis Sonntag  
6 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang Menü **ab 423,-€**

**Die kleine Auszeit**  
Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,  
1x kleine Flasche Wein, 1x Obstteller  
**2 Nächte ab 175,-€**

**Schnuppertage** (Termin 3.-22.11.2019)  
Immer von Montag bis Donnerstag oder Freitag  
3 oder 4 Nächte mit Halbpension **ab 189,-€**

**Noch freie Termine über Weihnachten!**

**Unsere Pluspunkte:**  
Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich bin für Sie da...

**Pia Wünschel**

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Handy: 0172 6187882**  
Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266  
[pia.wuenschel@gmx.de](mailto:pia.wuenschel@gmx.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**AL-KO** Garten-&Forstgeräte **MANZ** Tel 06337-537 

 **Gartenhäcksler**  
Elektro - oder  
Benzin. Jetzt zum  
**Angebotspreis !**

 **ECHO - Benzinlaubbläser** statt 328,00 €  
**nur 275,00 €**

**SONDERAKTION !!! Satte Rabatte !!!**  
Rasentraktor jetzt zum Winterpreis bestellen.  
Lieferung und Zahlung März 2020 

**TIGA** Hauptstraße 16 • Kleinbundenbach • [www.garten-forst-manz.de](http://www.garten-forst-manz.de)

**Unser Service ...Ihr Vorteil!** 

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

**FM COMPUTER** SOFTWARE UND SYSTEME  **FM-COMPUTER**

FM-COMPUTER • FRANZ MÄRTERER KG  
SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN  
FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! [www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)

**HEIMAT NEU ENTDECKEN**

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

**Essen & Trinken** 

**TRUPPACHER KORNBKAMMER**

**!!! Dort geht man hin !!!**

für private Anlässe, sowie für Betriebsfeiern (40 bis 100 Personen) ist unsere Traditionell urige Kornkammer, mit Biergarten in urwüchsiger Atmosphäre, zur Vermietung verfügbar.

3 Minuten vom Zweibrücker Outletcenter entfernt  
\*besuchen Sie unsere Homepage  
[www.truppacherhof.de](http://www.truppacherhof.de)

Telefon: 06332 5333 Mobil 01577 88 666 84

**ANNE GRUNDER**  
GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN

Mo, Di, Do & Fr: 9-11 & 16-18 Uhr, Termine nach Vereinbarung

Fabrikstraße 16 66917 Wallhalben 06375 - 99 43 44 0 [www.annegrunder.de](http://www.annegrunder.de)



 **Humanitas**

Ihr ambulanter Pflegedienst  
Zweibrücken/Pirmasens & Umland  
*Wir sind immer für Sie da!*

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

06332 - 90 60 470 [humanitas-pflege.de](http://humanitas-pflege.de)

**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
[i.kiefer@t-online.de](mailto:i.kiefer@t-online.de)

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Dielen, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen  
Preis für 2 Personen 45,- € für jede weitere Person 15,- €  
Haustiere sind nicht erlaubt!



**BEILAGENHINWEIS**

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
**NORMA** Lebensmittelfilialbetrieb.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Wichtige Information**

**für unsere Leser und Interessenten.**



**Rundschau für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land .**

**Redaktions-Aannahmeschluss**

Fr., 12.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Anzeigen-Aannahmeschluss**

Mo., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Sie erreichen den Verlag**

Mo. - Do. von 7.00 bis 17.00 Uhr und Fr. von 7.00 bis 16.30 Uhr

**Telefon-Verzeichnis: 06502 9147-**

Anzeigenannahme  
Klein- und Familienanzeigen      CMS-Web  
Tel.-0 Fax -250                              Tel. -227 Tel. -228

Buchhaltung  
Tel. -333 -334 -341 Fax -342 -337

Zustellung  
Tel. -335 -336 -713

**E-Mail-Verzeichnis**

Anzeigenannahme  
Klein- und Familienanzeigen      CMS-Web  
service@wittich-foehren.de      cms@wittich.de

Buchhaltung                              Zustellung  
rechnungsversand@                      vertrieb@wittich-foehren.de  
wittich-foehren.de

**Ihre Ansprechpartnerin für  
Geschäftsanzeigen u. Prospektwerbung**



**Pia Wünschel**  
Gebietsverkaufsleiterin  
Tel 06343 939265  
pia.wuenschel@gmx.de

Alle Infos zum Mitteilungsblatt Rundschau für das Glan- und Lautertal unter <http://epaper.wittich.de/184>



LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren

**RIEMANN'S ÖKOÄPFELVERKAUF**

Äpfel & Birnen direkt vom Erzeuger aus dem Alten Land aus der Umstellung auf den Ökologischen Demeter-Landbau



**Verkauf am Donnerstag, dem 24.10.2019**

**Elstar** ..... 9,5 kg = 19,- € + 6 kg = 12,- €  
**Jonagold, H-Cox, Boskoop, Topaz, Gala, Fuji** 10 kg = 19,- € + 6 kg = 12,- €  
**Birnen** ..... 2,5 kg = 6,- €  
**Heidekartoffeln: Belana** ..... 12,5 kg = 9,- €

|           |                                    |           |  |
|-----------|------------------------------------|-----------|--|
| 11.30 Uhr | Bechhofen - Dorfgemeinschaftshaus  | 15.40 Uhr | Großsteinhausen - Kindergarten             |
| 11.50 Uhr | Käshofen - Bushaltestelle!         | 15.55 Uhr | Mausbach - Bushaltestelle                  |
| 13.25 Uhr | Bathweiler - Kirche                | 16.10 Uhr | Althornbach - Kirche                       |
| 13.45 Uhr | Contwig - Feuerwehr                | 16.20 Uhr | ZW-Heim - Sportverein 1920 e.V.            |
| 14.00 Uhr | Stambach - Schule                  | 16.35 Uhr | Zweibrücken - Festhalle                    |
| 14.15 Uhr | Falkenbusch - Bahnhof              | 16.50 Uhr | Zweibrücken - Friedhof/Freudenbergerhofst. |
| 15.25 Uhr | Walshausen - Dorfgemeinschaftshaus |           |  |

**Öko - Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291**

**Nächster Verkauf am 21. November 2019**

**Wir kaufen Geweihe**, gebrauchte Pelze, Münzen, Uhren und Accessoires sowie vieles aus Nachlässen und Haushaltsauflösungen.

Zahle bar. Tel. 0163/4693490



**IMMOBILIEN** Welt

06502  
9147-0

**Kleinsteinhausen, Doppelhaushälfte, ca. 100 m<sup>2</sup>**, Bj. 1996, 3 ZKB, GWC, kleiner Balkon, Keller, Garage; ruhige Lage mit Außengelände, neue Brennwertheizung; frei ab 01.11.2019; KM 520,- EUR + NK + 2 MM Kautions Tel.: 06339/4090004 o. 0178/2833528

**HAUSMESSE**

Am Samstag & Sonntag,  
den 19. + 20. Oktober  
von 11 - 17 Uhr  
Schillerring 64  
in 67716 Heltersberg



**GRATIS!**

Beim Kauf eines Town & Country Hauses erhalten Sie eine Markenküche im Wert von 3.000 €

Südwest Massivhaus GmbH  
Town & Country Lizenz-Partner  
Gebrüder-Bolts-Strasse 11  
67716 Heltersberg

Tel. 06333 602720  
[www.bauen-pfalz.de](http://www.bauen-pfalz.de)



**Für mich ist das Amt des  
Verbandsbürgermeisters Ehre, Ansporn und  
Verpflichtung zugleich, weiterhin unsere  
Verbandsgemeinde nach vorne zu bringen.**

**Dafür setze ich mich mit ganzer Kraft ein!**

**Schenken Sie mir erneut Ihr Vertrauen  
und Ihre Stimme am 20. Oktober 2019.**

**Mehr über mich und meine Ziele erfahren  
Sie unter [www.juergen-gundacker.de](http://www.juergen-gundacker.de)**



Zweibrücken **Zweibrücken** Zweibrücken

**HEIZÖL** GmbH  
**Becker**

**HEIZÖL + DIESEL**

**0 63 32 / 90 63 60**

**Sven Schuff** **CS FINANZ**  
Bankfachwirt (IHK) **BROKERSERVICE**

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
[www.cs-finanz-brokerservice.de](http://www.cs-finanz-brokerservice.de)

**Finanzierungsexperte  
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

SEIT ÜBER 65 JAHREN IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER

**OHLINGER**  
FENSTERBAU  
**SCHÜCO**

Fenster • Türen • Rollläden • Jalousien  
Garagen • Fassaden • Wintergarten  
hochwertiger Insektenschutz  
Alu • Kunststoff-Alu • Holz-Alu  
Reparaturen

GRIESWEG 5 • 66497 CONTWIG  
Tel: 063 32 50239 • Fax 063 32 50123 [fa.ohlinger@t-online.de](mailto:fa.ohlinger@t-online.de) • [www.fenster-ohlinger.de](http://www.fenster-ohlinger.de)

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH!

**WEIDLER** Dachdeckerei  
Zimmerei  
Klempnerei

**Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg**  
**Telefon 0 63 75 / 3 63**

**Brennholz**  
Buche sowie Mischholz und Kantholz-Abschnitte vorhanden  
Preis und Lieferung auf Anfrage  
Weiterhin verkaufen wir Bauholz nach Liste  
**Telefon 06336 / 6636** [holzverpackungen-rr@gmx.de](mailto:holzverpackungen-rr@gmx.de)

*Med. Fußpflege*  
**Sabine Urban**, staatl. gepr. Kosmetikerin  
Hauptstr. 32a, Großsteinhausen ☎ (0 63 39) 12 95  
Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche

**fenHaus THALEISCHWEILER**  
Wenn wir gehen, brennt das Feuer!

**OFENTAGE**  
25. Oktober 2019, von 10 – 19 Uhr  
26. Oktober 2019, von 10 – 16 Uhr

**400,- € Nachlass beim Kauf eines  
neuen Kamin- oder Pelletofens!**

Wir führen die Marken: **Bullerjan® skantherm® SCHNITZEL MCZ jeremias HARK HWAM**

**SCHORNSTEINBAU  
BRAUN & BOLD GMBH**

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage  
[www.ofenhaus-thaleischweiler.de](http://www.ofenhaus-thaleischweiler.de)  
Inh. Schornsteinbau Braun & Bold GmbH  
Hauptstraße 3 a · 66987 Thaleischweiler-Fröschen  
Telefon 06334-1383